

De informatie en de specificaties in deze publicatie waren geldig op het moment van de goedkeuring tot drukken. Honda Motor Co., Ltd. behoudt zich echter het recht voor de specificaties of het ontwerp op elk ogenblik te beëindigen of te wijzigen zonder aankondiging en zonder dat zulks leidt tot enige verplichting.

#### **Voorzorgsmaatregelen accessoires**

De GPS-antenne bevindt zich in het dashboard. Metallic folie op de voor- of de zijruiten kan de GPS-ontvangst ernstig verslechteren of verhinderen.

Signalen vanuit apparatuur zoals radardetectoren, voertuigtracking-apparatuur, afstandsbedieningen en extra versterkers kunnen het navigatiesysteem storen. Als u een dergelijk item installeert, doe dat dan verwijderd van het navigatiedisplay en de antenne.

#### **Belangrijke veiligheidsinformatie**

### **WAARSCHUWING**

Het gebruik van het navigatiesysteem tijdens het rijden kan uw aandacht van de weg afleiden en zodoende een ongeval veroorzaken, waarbij u ernstig of dodelijk letsel kunt oplopen.

Bedien systeembedieningselementen alleen wanneer de omstandigheden zodanig zijn dat u dit op een veilige manier kunt doen.

Probeer u niet op het scherm te concentreren of het systeem handmatig te bedienen terwijl u rijdt.

Bepaalde bedieningselementen op het scherm zijn uitgeschakeld terwijl u rijdt, maar de meeste spraakopdrachten blijven werken. Ga aan de kant van de weg staan als u meer tijd en aandacht aan het scherm of extra menu's moet wijden.

De routebegeleiding kan in conflict zijn met afgesloten wegen, wegwerkzaamheden, omleidingen en verouderde kaartinformatie.

Het systeem zelf kent ook beperkingen. Controleer de route-informatie door zorgvuldig op de weg, verkeersborden en -signalen te letten. Beoordeel altijd zelf de verkeerssituatie en respecteer de verkeersregels.

➤ **Systeembeperingen** BLZ. 104

#### **ATTENTIE**

Wanneer het navigatiedisplay wordt verwijderd, moet het opnieuw worden gebruikt, worden gerecycled of worden afgevoerd als chemisch afval.

Reinig het scherm met een zachte, vochtige doek. U mag een zacht reinigingsmiddel gebruiken dat bedoeld is voor gebruik op navigatieschermen.

# Inhoud

## ➤ Instellen van het systeem BLZ. 21

Opstarten 22	Spraakbedieningssysteem* ** 23	Persoonlijke informatie 24	Instellingen voor displaymodus 31
Instellingen begeleidingsvolume 33	Hoofdmenu 34	Kaartopties 35	Routeopties 42
Instructieopties 47	Training 53	Plaatsen beheren 54	Update van kaart 60
Instellingen 61	Terugzetten van gegevens 64		

## ➤ Navigatie BLZ. 65

Bestemming invoeren 66	Route berekenen 80	Naar uw bestemming rijden 83	Kaartbediening 87
Route wijzigen 91	Bestemming wijzigen 94		

## ➤ Problemen oplossen BLZ. 97

Problemen oplossen 98

## ➤ Referentie-informatie BLZ. 103

Systeembependingen 104	Klantenondersteuning 106	Wettelijke informatie 108
------------------------	--------------------------	---------------------------

## ➤ Spraakopdrachten BLZ. 113

Spraakopdrachten* ** 114	Lijst van categorieën 116
--------------------------	---------------------------

Verkorte handleiding BLZ. 2

Instellen van het systeem BLZ. 21

Navigatie BLZ. 65

Problemen oplossen BLZ. 97

Referentie-informatie BLZ. 103

Spraakopdrachten BLZ. 113

Index BLZ. 117

# Overzicht — Functies in een oogopslag

## Navigatie

U kunt met het touchscreen elke willekeurige plaats/elk oriëntatiepunt als bestemming selecteren. Het navigatiesysteem geeft u stapsgewijze navigatieaanwijzingen tot aan uw bestemming.



### Thuisadres opslaan BLZ. 24

Registreer **1** thuisadres.

### Contacten opslaan BLZ. 27

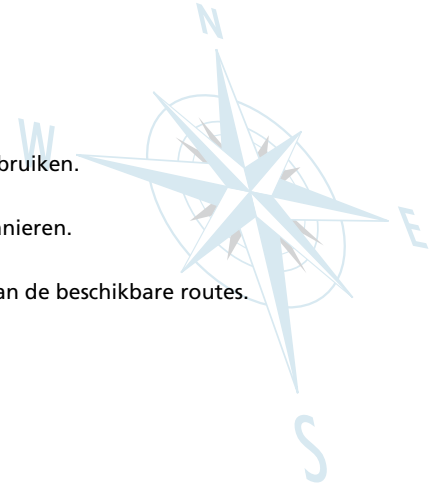
Locaties opslaan die u als bestemming wilt gebruiken.

### Bestemming invoeren BLZ. 66

Selecteer uw bestemming op verschillende manieren.

### Route selecteren BLZ. 81

Stel de routevoorkeuren in en selecteer een van de beschikbare routes.



### Route volgen BLZ. 83

Volg uw route in real-time met spraakbegeleiding.

### Verkeersinformatie\* BLZ. 89

Bekijk en vermijd opstoppingen en verkeersincidenten.

\*: Alleen beschikbaar in bepaalde gebieden.

### Bepaalde gebieden vermijden BLZ. 55

Stel de straten en gebieden in die u wilt vermijden.

### Tussenspunten toevoegen BLZ. 92

Voeg tussenspunten (pitstops) in langs uw route.



# Beginscherm

Het systeem toont verschillende functies op het beginscherm. Druk op elk willekeurig moment op de knop  om terug te keren naar het beginscherm.

Type met het stuur rechts



**1**  (Home)

Het beginscherm weergeven.

**2**  (Terug)

Teruggaan naar het vorige scherm.


**3** VOL (Volume)

Het audiovolume verhogen of verlagen.

**4** Navigatie

De navigatiefunctie weergeven die als laatste werd gebruikt.

Bij het opstarten wordt het kaartscherm weergegeven.

**5** Display-modus 

De helderheid van het scherm aanpassen of het scherm uitschakelen.



1  (Home)

Het begincherm weergeven.

2  (Terug)


Teruggaan naar het vorige scherm.

3 **VOL** (Volume)

4 **Navigatie**

De navigatiefunctie weergeven die als laatste werd gebruikt.

Bij het opstarten wordt het kaartscherm weergegeven.

5 **Display-modus** 

De helderheid van het scherm aanpassen of het scherm uitschakelen.

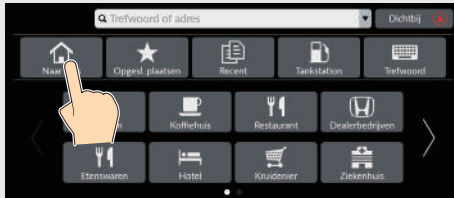
# Touchscreen-bediening

U kunt het systeem bedienen met uw vinger op het touchscreen.

U kunt het touchscreen bedienen met dunne handschoenen, maar het systeem reageert dan mogelijk trager.

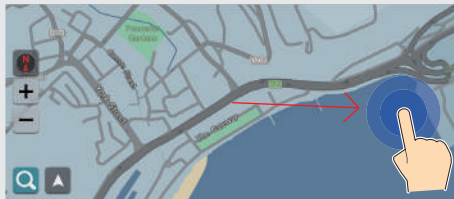
## Tikken

Raak het scherm licht aan met uw vinger om een optie op het scherm te selecteren.



## Lang aanraken

Raak het scherm aan met uw vinger en blijf het scherm aanraken. Wanneer u uw vinger van het scherm haalt, schuift de kaart naar uw vingertop.



## Vegen

Veeg met uw vinger zijdelings of omhoog/omlaag om te scrollen in een lijst of kaart.

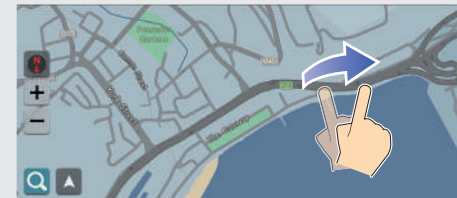


U kunt de instellingen van de gevoeligheid van het aanraakscherm wijzigen.

➤ **Raadpleeg de gebruikershandleiding.**

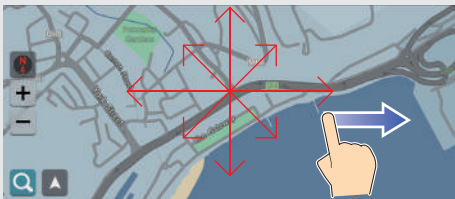
## Vegen

Veeg met uw vinger om de kaart te verschuiven, afhankelijk van de beweging van uw vinger.



## Schuiven

Beweeg uw vinger langzaam over het scherm om de kaart te verschuiven.



## In-/uitzoomen

Open of sluit uw vingers op het scherm in een knijp- of spreidbeweging om in of uit te zoomen op de kaart.

Inzoomen

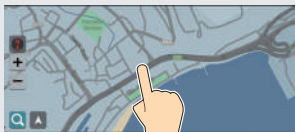


Uitzoomen

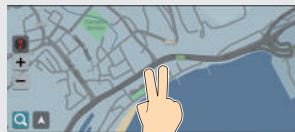


Raak het scherm twee keer aan met uw vinger om in te zoomen op de kaart.  
Raak het scherm met twee vingers aan om uit te zoomen op de kaart.

Inzoomen




Uitzoomen





# Invoeren van informatie

Wanneer dit in het invoerscherm wordt gevraagd, kunt u informatie invoeren (bijv. namen van steden of straten, nummers en symbolen).






## Met spraakopdrachten\*, \*1

Als u in deze handleiding  ziet, zijn er voor die optie spraakopdrachten beschikbaar.

Het systeem herkent bepaalde opdrachten. Beschikbare navigatiespraakopdrachten  **BLZ. 114**

- Druk op de knop  en zeg de letter, het cijfer of het symbool (zeg bijv.  "7").

## Op een lijst-scherm:







- Zeg het cijfer van het item in de lijst (zeg bijv.  "Three" om item 3 te selecteren).
- Zeg  "Back" om terug te keren naar het vorige scherm.
- Zeg  "Cancel" om de functie spraakopdracht te beëindigen.
- Zeg  "Next" voor de volgende pagina.
- Zeg  "Previous" voor de vorige pagina.

\* 1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.




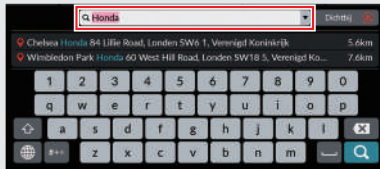
## Met het touchscreen


Selecteer een teken of pictogram op het scherm om het te selecteren.

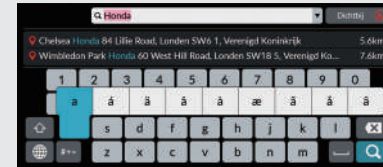
- Selecteer  om het laatst ingevoerde teken te wissen.
- Selecteer  om hoofd-/kleine letters weer te geven.
- Selecteer  om een spatie in te voeren.
- Selecteer  om andere soorten tekens weer te geven.
- Selecteer  om de taal van het toetsenbord te wijzigen.
- Selecteer  om het teken in te voeren.



Op invoerschermen worden de voorgestelde zoektermen weergegeven. Selecteer  om een lijst met mogelijke opties weer te geven.



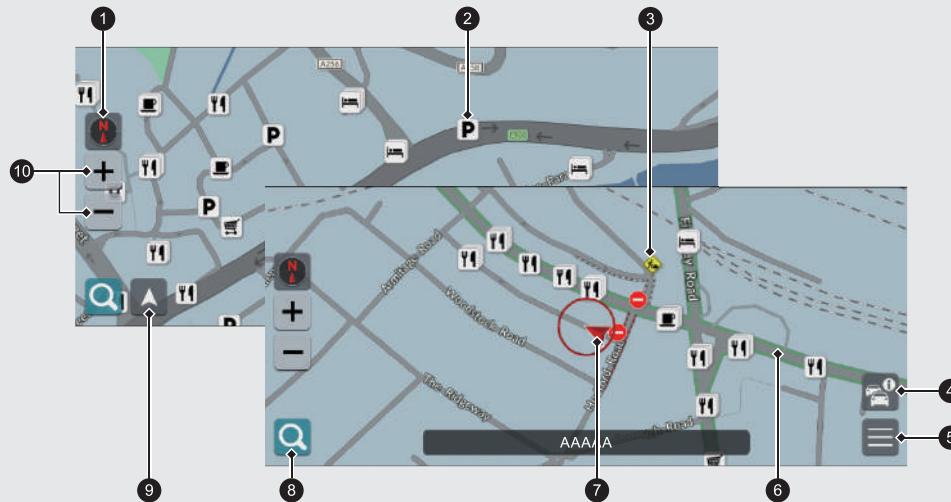
U kunt alle ingevoerde tekens verwijderen door de zoekbalk ingedrukt te houden en vervolgens  te selecteren.



U kunt andere tekens of symbolen selecteren wanneer u een toets ingedrukt houdt.

# Legenda kaartscherm

De kleur van de kaart verschilt afhankelijk van het geselecteerde kaartthema.



1 Pictogram Kaartoriëntatie ➔ BLZ. 87

2 Pictogrammen oriëntatiepunten

3 Verkeerstekens\*

4 Verkeersinformatie\* ➔ BLZ. 89

5 Hoofdmenu ➔ BLZ. 34

6 Straten

7 Huidige voertuigpositie

8 Zoeken naar specifieke categorie ➔ BLZ. 66

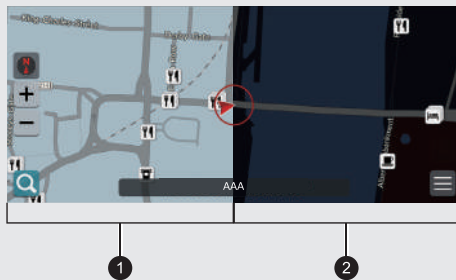
9 Pictogram huidige locatie

Selecteer om terug te keren naar de huidige locatie.

10 Kaartschaal ➔ BLZ. 87

## Dag- of nachtmodus

Het scherm schakelt automatisch over naar de dag- of nachtmodus.



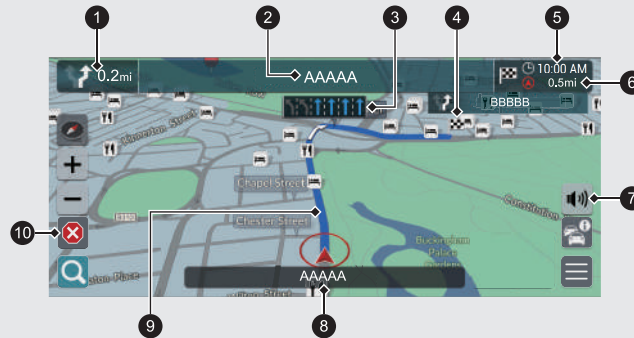
- 1 Dagmodus
- 2 Nachtmodus

# Tijdens de routebegeleiding

Tijdens de routebegeleiding wordt de route-informatie weergegeven op het kaartscherm.

U ziet de gedetailleerde informatie op het afslaginformatiescherm.

## Kaartscherm



1 Indicator voor volgende begeleiding  
Selecteer om de volgende spraakbegeleiding te krijgen.

2 Volgende straatnaam

3 Rijstrookbegeleiding

4 Bestemming

5 Aankomsttijd (route punt)

6 Afstand tot bestemming (route punt)

Afstand van de huidige route.

7 Gesproken instructies dempen

Selecteer nogmaals om de spraakbegeleiding in te schakelen.

8 Naam van huidige straat

9 Berekende route

10 Route annuleren

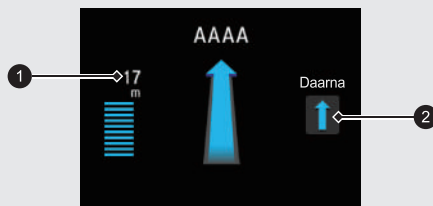
## Optionele informatie BLZ. 84, 85



- 1 Details volgende stapsgewijze navigatieaanwijzing
- 2 Instructies volgende stapsgewijze navigatieaanwijzing

## Stapsgewijze navigatieaanwijzingen

Het volgende begeleidingspunt wordt weergegeven op de interface voor bestuurdersinformatie (DII).



- 1 Resterende afstand
- 2 Volgende rijrichtingswijziging komt dichterbij.

# Navigatie — Thuisadressen en naar huis gaan

De functie "Thuis" geleidt u automatisch vanaf een willekeurige locatie naar uw thuisadres door eenvoudigweg **Naar huis** te selecteren.

U kunt één thuisadres opslaan. ➡ **BLZ. 24**

De volgorde van de stappen kan afwijken, afhankelijk van de kaartgegevens die op uw systeem zijn geladen.

## Thuisadres opslaan

- 1 Selecteer **Navigatie**.
- 2 Selecteer .
- 3 Selecteer **Naar huis** en selecteer vervolgens **Ja**.
 
- 4 Selecteer **Naam** en voer een naam in.
 

- 5 Selecteer **Zoeken op adres** en selecteer vervolgens de gewenste zoekmethode.
 
- 6 Voer uw thuisadres in.
- 7 Selecteer **Opslaan** wanneer een gewenste locatie wordt weergegeven.
- 8 Selecteer **Telefoonnr.** en voer vervolgens een telefoonnummer in.
- 9 Selecteer **Opslaan**.

## Naar huis

- 1 Selecteer **Navigatie**.
- 2 Selecteer .
- 3 Selecteer **Naar huis**.
 

U kunt ook zeggen  "Navigation" en daarna  "Go Home" in elk scherm.\*1

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

# Navigatie — Een bestemming invoeren

Voer uw bestemming in op een van de verschillende manieren en volg de routebegeleiding op de kaart naar uw bestemming.

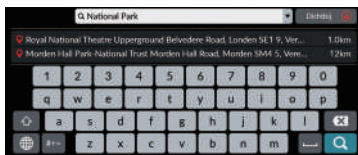
De volgorde van de stappen kan afwijken, afhankelijk van de kaartgegevens die op uw systeem zijn geladen.

1 Selecteer **Navigatie**.

2 Selecteer .

3 Voer het trefwoord of adres in.

4 Selecteer .

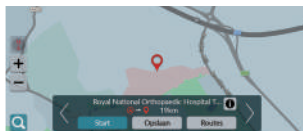


5 Selecteer een adres uit de lijst.



6 Selecteer **Start**.

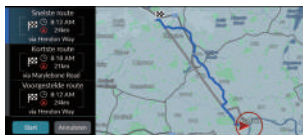
De routebegeleiding naar de bestemming begint.



• **Opslaan:** Sla de geselecteerde locatie op in **Opgeslagen plaatsen**.



• **Routes:** Eén van meerdere routes kiezen.



• **i:** De kaart van uw bestemming weergeven en een plaats opslaan.



# Navigatie — De route of de bestemming wijzigen

U kunt uw route wijzigen door tussenpunten toe te voegen of uw bestemming te wijzigen tijdens de routebegeleiding.

## Tussenpunt ("pitstop") toevoegen

U kunt tussenpunten toevoegen tijdens uw route.

➡ BLZ 92

- 1 Selecteer **Navigatie**.
- 2 Selecteer .
- 3 Selecteer een zoekmethode.
- 4 Selecteer de locatie die moet worden toegevoegd aan de lijst met bestemmingen en selecteer **Start**.
- 5 Selecteer **Routepunt**.

- 6 Wijzig indien nodig de volgorde van de bestemmingen en selecteer **Opslaan**.



## Bestemming wijzigen



Er zijn verschillende methoden die u kunt gebruiken om een nieuwe bestemming op te geven tijdens de routebegeleiding.

- Selecteren van een pictogram op de kaart  
➡ BLZ 94  
Selecteer een pictogram voor plaats/oriëntatiepunt of een nieuw gebied op de kaart.
- Nieuwe bestemming invoeren ➡ BLZ 95  
Selecteer  en voer een nieuwe bestemming in.

## Uw route annuleren

- 1 Selecteer .



U kunt ook zeggen  "Navigation" en daarna  "Stop route" in elk scherm.\*1

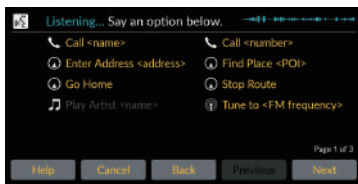
\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.






# Werking spraakbediening\*, \*1

## Schermspraakactivering

- 1 Druk de knop  even in.  
Het systeem vraagt u een spraakopdracht in te spreken. Druk opnieuw even op de knop  om deze melding over te slaan.




- Het systeem geeft een piepgeluid wanneer het klaar is voor een instructie.
- Druk op de knop  of zeg  "Cancel" om te annuleren.

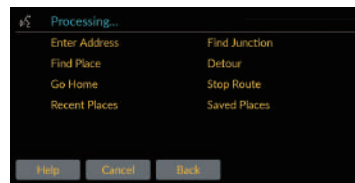
- 2 Zeg  "Navigation."  
Het scherm Spraakopdracht wordt weergegeven.  
Volg hierna de spraakmelding en zeg een spraakopdracht.


- Het geluid van het audiosysteem wordt uitgeschakeld in de spraakbedieningsmodus.
- U kunt andere spraakopdrachten gebruiken op het scherm Spraakactivering.
- Lees het gedeelte over het gebruik van de spraakbediening aandachtig door.  
**Spraakbedieningssysteem\* \*1** ➔ **BLZ. 23**
- Het systeem herkent bepaalde opdrachten.  
**Beschikbare navigatie-opdrachten**  
➔ **BLZ. 114**

## Schermspraakopdracht

- 1 Na het zeggen van  "Navigation" in het scherm Spraakactivering, verschijnt het onderstaande venster.

- 2 Luister naar de spraakmelding en zeg vervolgens een spraakopdracht.



- U hoeft niet nogmaals op de knop  te drukken in het scherm Spraakopdracht.
- De beschikbare spraakbedieningsopdrachten worden op het scherm weergegeven.

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

**Q**

Waarom lijkt het voertuigpositiepictogram op de kaart iets af te wijken van mijn werkelijke positie, met name bij kruispunten?

**A**

Dit is normaal. Het navigatiesysteem is niet bekend met de breedte van kruispunten. Grote verschillen in de voertuigpositie kunnen wijzen op een tijdelijk verlies van het GPS-signaal.

**Q**

Waarom neemt de weergegeven "Aankomsttijd" soms toe hoewel ik dichterbij mijn bestemming kom?

**A**

De "Aankomsttijd" is gebaseerd op de snelheidslimiet op elke weg. Afhankelijk van de verkeersomstandigheden, kan de "Aankomsttijd" op een eerder of later tijdstip worden berekend.

**Q**

Waarom zet mijn klok de tijd regelmatig een uur vooruit en achteruit?


**A**

De instelling van de klok wordt automatisch bijgewerkt op basis van uw GPS-locatie. Als u in de buurt van de grens van een tijdzone rijdt, is de automatische update waarschijnlijk de reden.

**Q**

Hoe schakel ik de spraakbegeleiding van het navigatiesysteem in?

**A**

- Pas het volume aan met de volumeknop tijdens de spraakbegeleiding.
- Druk op de knop  (beginscherm). Selecteer **Algemene instellingen > Systeem > Systeemvolumes**. Verhoog het volume van **Navigatiebegeleiding** als dit laag is.

**Q**

Hoe specificeer ik een bestemming als de ingevoerde stad of straat niet wordt gevonden?

**A**

Probeer de bestemming direct op de kaart te selecteren.

# Hoe gebruikt u deze handleiding

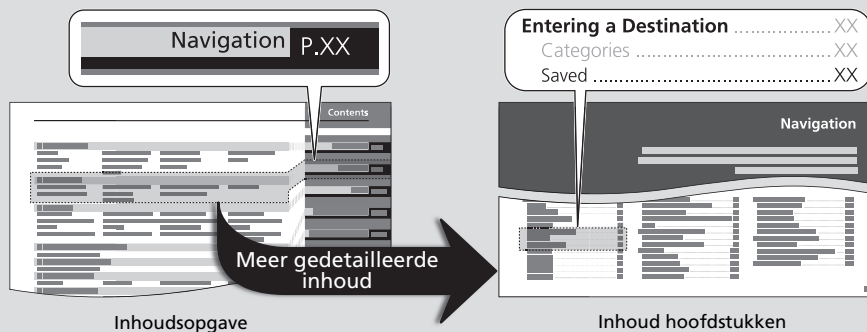
In dit gedeelte leest u op welke manieren u informatie kunt vinden in deze handleiding.



## Inhoudsopgave doorzoeken

➔ BLZ. 1

Twee verschillende inhoudsopgaven helpen u bij het zoeken van de gewenste informatie.



Inhoudsopgave

Inhoud hoofdstukken

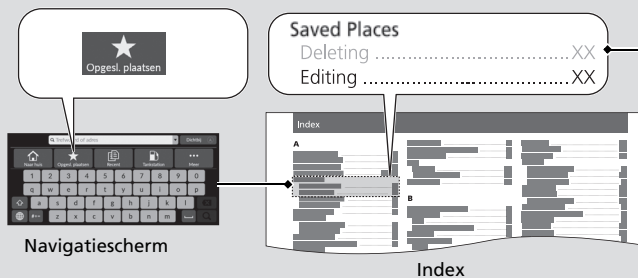
Zoek eerst het algemene hoofdstuk met betrekking tot wat u zoekt (bijv. een bestemming invoeren vanuit Opgeslagen plaatsen). Ga daarna naar dat hoofdstuk voor een meer specifieke inhoudsopgave.

In deze meer gedetailleerde inhoudsopgave ziet u exact welke informatie is opgenomen op gedeelte en op titel.



## Index doorzoeken ➔ BLZ. 117

Menu-items die op het navigatiescherm worden weergegeven (bijv. **Opgeslagen plaatsen**) zijn bijzonder te vinden in de index.

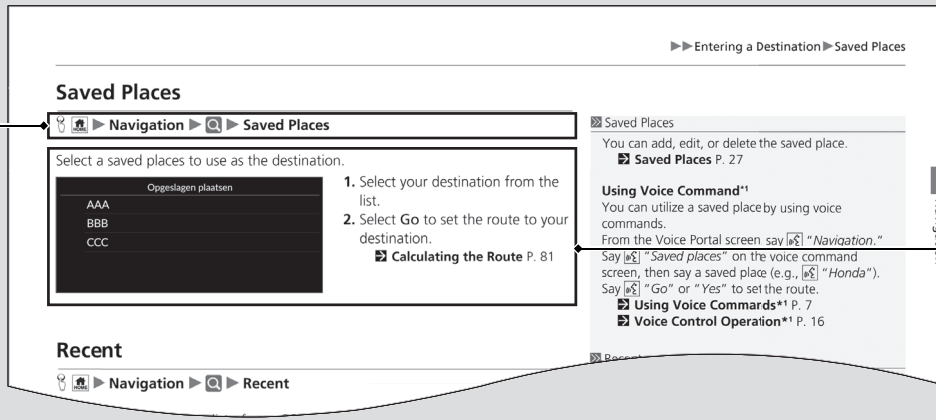


Navigatiescherm

Index

De index bestaat uit hoofdtermen en subtermen. De subtermen helpen u bij de gewenste pagina te komen, afhankelijk van wat u zoekt.

Ga naar de volgende pagina



Na het volgen van de menustructuur leest u stap-voor-stap instructies voor het bereiken van het gewenste resultaat.



## Menustructuur

De menustructuren helpen u door de menu-opties van het systeem. Om bij de gewenste functie te komen, volgt u de menustructuur in de aangegeven volgorde.



Selecteer het item op het bedieningspaneel van het systeem.

Selecteer de menu-optie.

Selecteer **Opgeslagen plaatsen**.

\* Voorbeeldpagina's en -afbeeldingen in dit gedeelte kunnen afwijken van de werkelijkheid.



# Instellen van het systeem

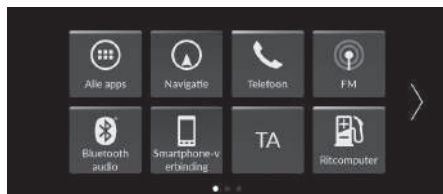
In dit gedeelte wordt de opstartprocedure beschreven, samen met de navigatie- en de instelfuncties.



<b>Opstarten</b> .....	22	Spoor van broodkruimels .....	39	Taal voor gesproken instructies .....	51
<b>Spraakbedieningssysteem</b> * .....	23	Vastleggen van broodkruimels .....	40	Manoeuvreeerlijst .....	52
<b>Persoonlijke informatie</b> .....	24	Kruimelspoor verwijderen .....	40	<b>Training</b> .....	53
Thuislocatie instellen .....	24	Instellingen van oriëntatiepunt .....	41	<b>Plaatsen beheren</b> .....	54
Opgeslagen plaatsen .....	27	<b>Routeopties</b> .....	42	Te vermijden gebieden .....	55
<b>Instellingen voor displaymodus</b> .....	31	Demo van route .....	43	Recente bestemmingen bewerken .....	59
De helderheid van het scherm aanpassen .....	31	Routevoorkeuren .....	44	Gedownloade plaatsen bewerken .....	59
Omschakelen displaymodus .....	32	Nieuwe route door verkeer .....	45	<b>Update van kaart</b> .....	60
<b>Instellingen begeleidingsvolume</b> .....	33	Berekeningsmethode voor route .....	46	<b>Instellingen</b> .....	61
<b>Hoofdmenu</b> .....	34	<b>Instructieopties</b> .....	47	Voertuigpositie aanpassen .....	62
<b>Kaartopties</b> .....	35	Verwachte aankomsttijd .....	48	Online services .....	63
Verkeerstekens .....	36	Voorspellende route .....	49	informatie over softwarelicentie .....	63
Verkeersstroom .....	37	Aangeleerde geschiedenis verwijderen .....	50	<b>Terugzetten van gegevens</b> .....	64
Kleurenthema .....	38	Automatisch in- of uitzoomen .....	50	Terug naar standaard fabrieksinstellingen ...	64
Bezienswaardigheden .....	38	Pop-up voor manoeuvreerhulp .....	51		

\* Niet beschikbaar op alle modellen

Het navigatiesysteem start automatisch zodra u de voedingsmodus op ACCESSOIRE of AAN zet. Bij het opstarten wordt het volgende bevestigingsscherm weergegeven.



## ■ Beperkingen voor handmatige bediening

Bepaalde handmatige functies zijn uitgeschakeld of niet beschikbaar terwijl het voertuig rijdt. Een grijs weergegeven (niet-beschikbare) optie kan pas worden geselecteerd wanneer het voertuig stilstaat.

## » Opstarten

Probeer u niet op het scherm te concentreren en rijd veilig overeenkomstig de geldende verkeersbepalingen.

Wanneer u het navigatiesysteem gebruikt, worden andere apps mogelijk gesloten door het systeem.

Wanneer u **Navigatie** selecteert geeft het systeem de laatst gebruikte navigatiefunctie weer. Bij het opstarten wordt het kaartscherm weergegeven.

Bij de eerste keer opstarten, wordt de navigatietutorial weergegeven.


U kunt de tutorial op elk gewenst moment weergeven vanuit het hoofdmenu.

» **Training** BLZ. 53


### 1. Selecteer **Start**.


- ▶ Het bericht over de Bluetooth-verbinding wordt weergegeven als u de verbinding met een Bluetooth-apparaat hebt verbroken in het beginscherm.
- ▶ Als u **Start** niet selecteert, selecteert het systeem automatisch **Start** na een bepaalde tijd.
- ▶ Het systeem start automatisch de functie die als laatste werd gebruikt.

### 2. Selecteer **Navigatie**.

- ▶ Het kaartscherm of het navigatietutorialscherm wordt weergegeven. Als het navigatietutorialscherm wordt weergegeven, selecteert u **Afsluiten**.
- ▶ Wanneer u het bovenste navigatiescherm wilt weergeven, drukt u op het pictogram .

Uw voertuig beschikt over een spraakbedieningssysteem waarmee u de functies van het navigatiesysteem zonder handen kunt bedienen.

Het spraakbedieningssysteem maakt gebruik van de knop  op het stuurwiel en een microfoon bij de kaartleeslampjes op het plafond.

Zie de gebruikershandleiding voor details over de knop  en de plaats van de microfoon.

## Spraakherkenning



Om een optimale spraakherkenning te bereiken bij gebruik van het spraakbedieningssysteem voor navigatie:

- Zorg er voor dat het juiste scherm weergegeven is voor de spraakopdracht die u gebruikt. Het systeem herkent bepaalde opdrachten. Beschikbare navigatie-opdrachten:
  - **Navigatie-opdrachten** BLZ. 114
- Sluit de ruiten.
- Regel de dashboard- en zijventilatie zodanig dat de lucht niet in de microfoon aan het plafond blaast.
- Spreek met een heldere, natuurlijke stem zonder pauze tussen de woorden.
- Verminder het achtergrondgeluid zo veel mogelijk. Het systeem begrijpt uw opdracht mogelijk verkeerd als er meer dan één persoon tegelijk spreekt.

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

\* Niet beschikbaar op alle modellen

### ☒ Spraakbedieningssysteem\*, \*1

Als u op de knop  drukt, vraagt het systeem u een spraakopdracht in te spreken. Druk nogmaals op de knop  en laat deze los om deze melding over te slaan en een opdracht te geven.

### ☒ Spraakherkenning

Het spraakbedieningssysteem kan alleen worden gebruikt vanuit de bestuurdersstoel omdat de microfoon geluid vanuit de richting van de passagierszijde onderdrukt.



## Thuislocatie instellen



In het menu Persoonlijke informatie kunt u uw thuislocatie instellen.



1. Selecteer **Naar huis** en selecteer vervolgens **Ja**.



2. Selecteer **Adres** en selecteer vervolgens een optie.
  - ▶ Selecteer **Selecteren op kaart** om de thuislocatie in te stellen.
  - ▶ Als u een andere optie dan **Selecteren op kaart** selecteert, gaat u verder met stap 3 en 4.
3. Selecteer de thuislocatie.
4. Selecteer **Opslaan** en selecteer vervolgens **Opslaan**.

### » Persoonlijke informatie

De thuislocatie kan worden overschreven. Selecteer **Plaatsen beheren** en selecteer vervolgens **Thuisadres**.

▶ **Plaatsen beheren** BLZ. 54

**Thuisadres bewerken:**

**Naam:** Voer de naam in.

**Telefoonnr.:** Voer het telefoonnummer in.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Selecteren op kaart:** Hiermee stelt u uw huidige locatie in als uw thuislocatie.
- **Zoeken op trefwoord:** Hiermee stelt u de thuislocatie in door een trefwoord of adres in te voeren.
- **Zoeken op categorie:** Hiermee stelt u de thuislocatie in door een categorie te selecteren.
- **Zoeken op adres:** Hiermee stelt u de thuislocatie in door het adres in te voeren.
  - ▣ **Thuisadres opslaan** BLZ. 13
- **Zoeken langs de route:** Hiermee stelt u de thuislocatie in door een punt langs de route in te voeren.
- **Opgeslagen plaatsen:** Hiermee stelt u de thuislocatie in door een plaats te selecteren die is opgeslagen in de lijst met **Opgeslagen plaatsen**.
- **Zoeken op telefoonnummer:** Hiermee stelt u de thuislocatie in door een telefoonnummer in te voeren.
- **Zoeken op coördinaten:** Hiermee stelt u de thuislocatie in door de coördinaten in te voeren.
- **Recent:** Hiermee stelt u de thuislocatie in op basis van een recent gevonden locatie.
- **Gedownloade plaatsen**\*1: Hiermee stelt u de thuislocatie in door een gedownloade plaats in te voeren.

\*1: Deze functie is mogelijk niet beschikbaar in uw land of regio. Neem contact op met een dealer voor meer informatie over deze functie.

## Thuislocatie bewerken

📍  ► **Navigatie** ►  ► **Plaatsen beheren** ► **Thuis**

Hiermee bewerkt u de thuislocatie.



1. Selecteer een item om de thuislocatie te bewerken.
2. Selecteer **Opslaan**.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Naam:** Hiermee voert u een nieuwe naam in voor de locatie.
- **Adres:** Hiermee voert u een nieuwe locatie in.
- **Telefoonnr.:** Hiermee voert u een nieuw telefoonnummer in.

## Opgeslagen plaatsen

U kunt locaties opslaan, zodat u ze snel kunt vinden en routes naar de locaties kunt maken.

### Een opgeslagen plaats opslaan



1. Selecteer een zoekmethode.
  - Zoek een locatie die u wilt opslaan.
    - ▣ **Bestemming invoeren** BLZ. 66
2. Selecteer **Opslaan**.
3. Selecteer **Opslaan**.
  - Voer indien nodig een naam en telefoonnummer in.

### ▣ Een opgeslagen plaats opslaan

Afhankelijk van een gezochte plaats is de plaatsnaam of het telefoonnummer al ingevoerd.

U kunt uit verschillende pictogrammen het gewenste POI-pictogram selecteren.

## ■ Een opgeslagen plaats handmatig opslaan

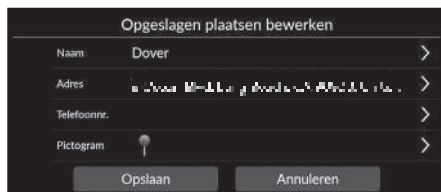
### 📍 HOME ► Navigatie



1. Selecteer een bestemming op de kaart.

➡ **Kaartvoer** BLZ. 79

2. Selecteer **Opslaan**.



3. Selecteer **Opslaan**.

► Voer indien nodig een naam en telefoonnummer in.

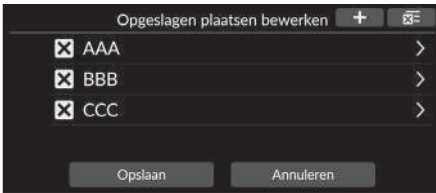
## ☞ Een opgeslagen plaats handmatig opslaan

Afhankelijk van een gezochte plaats is de plaatsnaam of het telefoonnummer al ingevoerd.

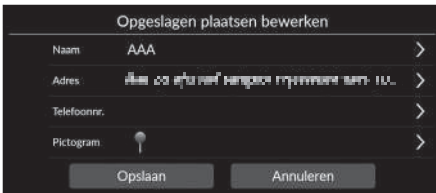
U kunt uit verschillende pictogrammen het gewenste POI-pictogram selecteren.

## Een opgeslagen plaats bewerken

🏠 ► Navigatie ► ☰ ► Plaatsen beheren ► Favorieten



1. Selecteer een opgeslagen locatie die u wilt bewerken.



2. Selecteer een optie.

3. Selecteer **Opslaan** om te bewerken.

De volgende opties zijn beschikbaar:

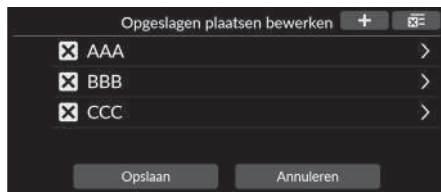
- **Naam:** Hiermee voert u een nieuwe naam in voor de locatie.
- **Adres:** Hiermee voert u een nieuwe locatie in.
- **Telefoonnr.:** Hiermee voert u een telefoonnummer in.
- **Pictogram:** Selecteer een pictogram van uw voorkeur.

## ►► Een opgeslagen plaats bewerken

U kunt een nieuwe opgeslagen plaats toevoegen door **+** te selecteren.

## ■ Een opgeslagen plaats wissen

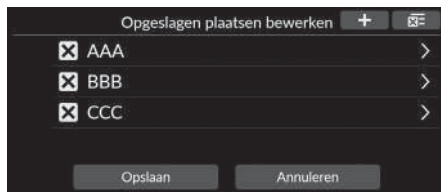
📍  ► Navigatie ►  ► Plaatsen beheren ► Favorieten



1. Selecteer .  
► De geselecteerde locatie verdwijnt uit de lijst.
2. Selecteer **Opslaan** om te verwijderen.  
► Als u **Annuleren** selecteert, blijft de verwijderde locatie in de lijst staan.

## ■ Alle opgeslagen plaatsen verwijderen

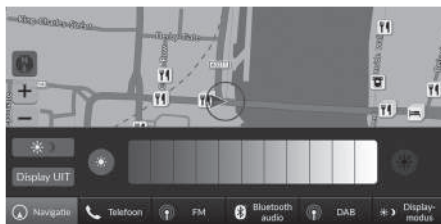
📍  ► Navigatie ►  ► Plaatsen beheren ► Favorieten



Selecteer  en selecteer vervolgens Ja.

## De helderheid van het scherm aanpassen

De beeldschermhelderheid instellen. Selecteer **Displaymodus** (☀️🌙) om de helderheid van het scherm te wijzigen.



Selecteer **Displaymodus** onder aan het scherm.

- ▶ De helderheidsbalk wordt enkele seconden weergegeven.
  - ▶ Selecteer ☀️ of 🌙 om de helderheid aan te passen.
  - ▶ Selecteer **Display UIT** om het scherm uit te schakelen.
- Druk op de knop **HOME** of **BACK** om het scherm in te schakelen.
- ▶ Selecteer ☀️ om te schakelen tussen de dag- en nachtmodus.

### ☞ De helderheid van het scherm aanpassen

U kunt de helderheid van het display ook aanpassen door de balk te verschuiven.

U kunt de instellingen van de gevoeligheid van het aanraakscherm wijzigen.

➤ **Raadpleeg de gebruikershandleiding.**

U kunt de kleur van de kaart wijzigen.

➤ **Kleurenthema** BLZ. 38

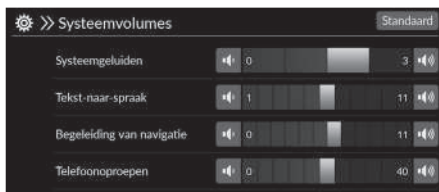


## Omschakelen displaymodus

Verlichtingsregeling	Werking
Displaymodus (☀️🌙)	<p>Selecteert de dag- of nachtmodus als de gebruiker de helderheid van het display tijdelijk wil wijzigen.</p> <p><b>Onthoud:</b> Displaymodus (☀️🌙) overschrijft alle andere helderheidsinstellingen voor het scherm die automatisch zijn ingesteld door de zonlichtsensor of handmatig via het scherm Systeeminstellingen.</p>
Zonlichtsensor (zie de gebruikershandleiding voor de locatie)	<p>Als de zonlichtsensor daglicht detecteert en de koplampen branden, overschrijft het systeem automatisch de nachtweergave en schakelt over naar de dagweergave.</p> <p><b>Onthoud:</b> Gebruik indien gewenst de knop Displaymodus (☀️🌙) om deze automatische keuze uit te schakelen.</p>
Regelknop dashboardverlichting (zie de gebruikershandleiding voor de locatie)	<p>Stel, als de koplampen branden en u gebruik wilt maken van de dagweergavemodus, de verlichting in op volle helderheid (pieptoon).</p> <p><b>Onthoud:</b> Stel de helderheid van het dashboard weer in op het gemiddelde om automatisch omschakelen via de koplampen mogelijk te maken.</p>
Koplampen (Automatisch/Aan/Uit)	<p>Wanneer dit is ingeschakeld, schakelt het display om naar de nachtmodus.</p> <p>De drie hierboven vermelde instellingen kunnen deze functie "annuleren".</p> <p><b>Onthoud:</b> Gebruik Displaymodus (☀️🌙) om de helderheid van het display af te stellen.</p>

🔧  ► **Algemene instellingen** ► **Systeem** ► **Systeemvolumes**

Het begeleidingsvolume van het navigatiesysteem aanpassen.



Selecteer  of  van **Begeleiding van navigatie**.

## Instellingen begeleidingsvolume

U kunt het volume ook aanpassen door de volumebalk te verschuiven of te vegen.

Tijdens de spraakbegeleiding kunt u het begeleidingsvolume aanpassen door middel van de volumeknop.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Kaartopties:** Hiermee stelt u in welke informatie op het kaartscherm moet worden weergegeven.
  - **Kaartopties** BLZ. 35
- **Routeopties:** Hiermee stelt u de routeopties in.
  - **Routeopties** BLZ. 42
- **Instructieopties:** Hiermee stelt u de gewenste routebegeleiding in.
  - **Instructieopties** BLZ. 47
- **Tutorial:** Hiermee opent u de navigatietutorial.
  - **Training** BLZ. 53
- **Plaatsen beheren:** Hiermee bewerkt u uw opgeslagen plaatsen en te vermijden gebieden.
  - **Plaatsen beheren** BLZ. 54
- **Update van kaart:** Hiermee opent u de opties voor het updaten van de kaart.
  - **Update van kaart** BLZ. 60
- **Instellingen:** Hiermee opent u andere instellingen.
  - **Instellingen** BLZ. 61
  - **Terugzetten van gegevens** BLZ. 64

  **Navigatie**   **Kaartopties**

Kaartinstellingen wijzigen.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Verkeerstekens:** Hiermee stelt u in of verkeerstekens op de kaart worden weergegeven.  
➤ **Verkeerstekens** BLZ. 36
- **Verkeersstroom:** Hiermee stelt u in of verkeersstromen op de kaart worden weergegeven.  
➤ **Verkeersstroom** BLZ. 37
- **Kleurenthema:** Hiermee wijzigt u de kleur van de kaart.  
➤ **Kleurenthema** BLZ. 38
- **Bezienswaardigheden:** Hiermee selecteert u de POI-pictogrammen die op de kaart worden weergegeven.  
➤ **Bezienswaardigheden** BLZ. 38
- **Spoor van broodkruimels:** Hiermee stelt u in of de volglijn op de kaart moet worden weergegeven.  
➤ **Spoor van broodkruimels** BLZ. 39
- **Vastleggen van broodkruimels:** Hiermee stelt u in of u een volglijn op alle wegen of alleen off-road wilt vastleggen.  
➤ **Vastleggen van broodkruimels** BLZ. 40
- **Kruimelspoor verwijderen:** Hiermee verwijdert u de volglijn op de kaart.  
➤ **Kruimelspoor verwijderen** BLZ. 40
- **Instellingen van oriëntatiepunt:** Hiermee stelt u in of 3D-oriëntatiepunten op de kaart worden weergegeven.  
➤ **Instellingen van oriëntatiepunt** BLZ. 41

## Verkeerstekens

📍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Kaartopties ► Verkeerstekens

Hiermee stelt u in of verkeerstekens op de kaart worden weergegeven.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **AAN** (fabrieksinstelling): Er worden verkeerstekens op de kaart weergegeven.
- **UIT**: Hiermee schakelt u de functie uit.

### Verkeerstekens

Verkeersinformatie is alleen in bepaalde gebieden beschikbaar.

# Verkeersstroom

🏠 ▶ Navigatie ▶ ☰ ▶ Kaartopties ▶ Verkeersstroom

Hiermee stelt u in of verkeersstromen op de kaart worden weergegeven.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **AAN** (fabrieksinstelling): Er worden verkeersstromen op de kaart weergegeven.
- **UIT**: Hiermee schakelt u de functie uit.

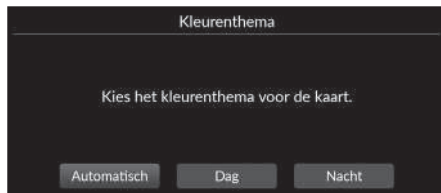
## Verkeersstroom

Verkeersinformatie is alleen in bepaalde gebieden beschikbaar.

## Kleurenthema

📍 🏠 ► Navigatie ► ☰ ► Kaartopties ► Kleurenthema

Hiermee wijzigt u de kleur van de kaart.



Selecteer een optie.

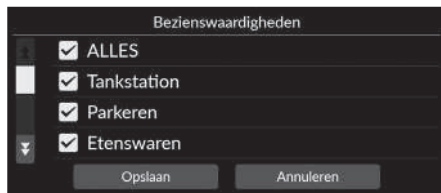
De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Automatisch** (fabrieksinstelling): Hiermee stelt u in dat de kleur van de kaart verandert afhankelijk van de lichtomstandigheden.
- **Dag**: Hiermee stelt u in dat de kaart wordt weergegeven in de kleuren van de dagmodus.
- **Nacht**: Hiermee stelt u in dat de kaart wordt weergegeven in de kleuren van de nachtmodus.

## Bezienswaardigheden

📍 🏠 ► Navigatie ► ☰ ► Kaartopties ► Bezienswaardigheden

Hiermee selecteert u de POI-pictogrammen die op de kaart worden weergegeven.



1. Selecteer optie(s).
2. Selecteer Opslaan.

## Spoor van broodkruimels


 ► Navigatie ► ► Kaartopties ► Spoor van broodkruimels

Het navigatiesysteem kan zo worden ingesteld dat de volglijn ("broodkruimels") op het kaartscherm wordt weergegeven.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **AAN** (fabrieksinstelling): Het systeem geeft de volglijn weer.
- **UIT**: Hiermee schakelt u de functie uit.



## Vastleggen van broodkruimels

📍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Kaartopties ► Vastleggen van broodkruimels

Hiermee stelt u in of u een volglijn op alle wegen of alleen off-road wilt vastleggen.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **AAN:** Het systeem legt de volglijn op alle wegen vast.
- **Alleen off-road** (fabrieksinstelling): Het systeem legt de volglijn alleen off-road vast.
- **UIT:** Hiermee schakelt u de functie uit.

## Kruimelspoor verwijderen

📍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Kaartopties ► Kruimelspoor verwijderen

Hiermee verwijdert u de volglijn op de kaart.



Selecteer OK.

### » Vastleggen van broodkruimels

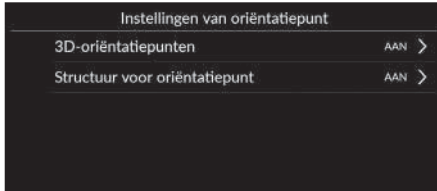
Off-road broodkruimels (volglijn) kunnen op het scherm worden weergegeven.

☑ **Weergave van off-road broodkruimels** BLZ. 86

## Instellingen van oriëntatiepunt

📍  ► Navigatie ►  ► Kaartopties ► Instellingen van oriëntatiepunt

Hiermee stelt u in of 3D-oriëntatiepunten op de kaart worden weergegeven.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **3D-oriëntatiepunten:**
  - **AAN** (fabrieksinstelling): 3D-oriëntatiepunten worden op de kaart weergegeven.
  - **UIT:** Hiermee schakelt u de functie uit.
- **Structuur voor oriëntatiepunt:**
  - **AAN** (fabrieksinstelling): De structuur voor oriëntatiepunten wordt op de kaart weergegeven.
  - **UIT:** Hiermee schakelt u de functie uit.

 Navigatie ►  ► Routeopties

Hiermee wijzigt u de route-instellingen en kunt u de details van de huidige route bekijken.



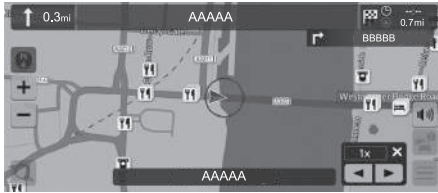
De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Omweg:** Hiermee wordt een omweg berekend.  
     **Omrijden** BLZ. 91
- **Routeoverzicht:** Geeft het routeoverzicht weer.  
     **Routeoverzicht** BLZ. 85
- **Demo van route:** Toont een demonstratie voor de huidige routebegeleiding.  
     **Demo van route** BLZ. 43
- **Routevoorkeuren:** Hiermee stelt u wegen in die op de route moeten worden vermeden.  
     **Routevoorkeuren** BLZ. 44
- **Lijst met bestemmingen:** Hiermee kunt u gedetailleerde informatie over de huidige bestemming en routepunten bekijken.  
     **Een route bewerken** BLZ. 93
- **Nieuwe route door verkeer:** Hiermee stelt u in of geoptimaliseerde alternatieve routes moeten worden gebruikt.  
     **Nieuwe route door verkeer** BLZ. 45
- **Berekeningsmethode voor route:** Hiermee stelt u de berekeningsmethode voor de route in.  
     **Berekeningsmethode voor route** BLZ. 46

## Demo van route

📍 HOME ▶ Navigatie ▶ ☰ ▶ Routeopties ▶ Demo van route (onderweg)

Toont een demonstratie voor de huidige routebegeleiding.



## Routevoorkeuren

📍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Routeopties ► Routevoorkeuren

Hiermee stelt u wegen in die op de route moeten worden vermeden.



1. Selecteer optie(s).
  - Geselecteerde items zijn ingeschakeld en niet-geselecteerde items zijn uitgeschakeld.
2. Selecteer **Opslaan**.

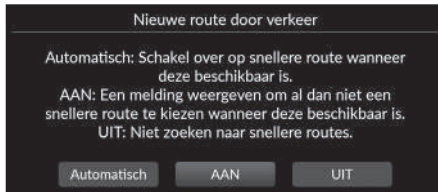
De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Snelwegen**: Hiermee stelt u in of u wel of niet over snelwegen wilt rijden.
- **Tolwegen**: Hiermee stelt u in of u wel of niet over tolwegen wilt rijden.
- **Veerboten**: Hiermee stelt u in of u wel of geen veerboot wilt gebruiken.
- **Veerboten voor treinen**: Hiermee stelt u in of u wel of geen veerboten voor treinen wilt gebruiken.
- **Onverharde wegen**: Hiermee stelt u in of u wel of niet over onverharde wegen wilt rijden.
- **Tunnels**: Hiermee stelt u in of u wel of niet door tunnels wilt rijden.
- **Zones met een congestieheffing**: Hiermee stelt u in of u wel of niet door zones met een congestieheffing wilt rijden.
- **Vignetten**: Hiermee stelt u in of u wel of niet over wegen wilt rijden waar een vignet vereist is.

## Nieuwe route door verkeer

📍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Routeopties ► Nieuwe route door verkeer

Hiermee stelt u de functie voor automatisch omleiden in.



Selecteer optie(s).

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Automatisch:** Hiermee stelt u de functie voor automatisch omleiden in.
- **AAN** (fabrieksinstelling): Hiermee stelt u de functie voor automatisch omleiden in met een pop-upbericht.
- **UIT:** Hiermee schakelt u de functie uit.

### ☒ Nieuwe route door verkeer

Met Nieuwe route door verkeer kunt u een snellere route laten berekenen op basis van continu bijgewerkte verkeersinformatie.

Verkeersinformatie is alleen in bepaalde gebieden beschikbaar.

## Berekingsmethode voor route

📍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Routeopties ► Berekingsmethode voor route

Hiermee stelt u de berekingsmethode voor de route in.



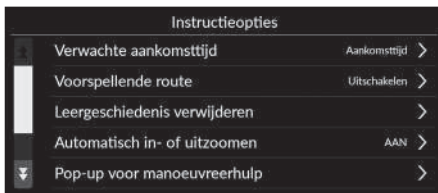
Selecteer optie(s).

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Snelste** (fabrieksinstelling): Berekent routes die sneller kunnen worden afgelegd, maar die mogelijk langer zijn.
- **Kortste**: Berekent routes die korter zijn in afstand, maar die mogelijk meer tijd vergen.
- **Voorgesteld**: Berekent routes die door het navigatiesysteem worden voorgesteld.

 ► **Navigatie** ►  ► **Instructieopties**

Hiermee wijzigt u de instellingen voor routebegeleiding.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Verwachte aankomsttijd:** Hiermee stelt u de tijdnotatie in voor de verwachte aankomsttijd bij een bestemming die wordt weergegeven op het begeleidingsscherm.  
    ➤ **Verwachte aankomsttijd** BLZ. 48
- **Voorspellende route:** Hiermee stelt u in of u de functie Voorspellende route wilt gebruiken.  
    ➤ **Voorspellende route** BLZ. 49
- **Leergeschiedenis verwijderen:** Hiermee verwijdert u de aangeleerde routegeschiedenis.  
    ➤ **Aangeleerde geschiedenis verwijderen** BLZ. 50
- **Automatisch in- of uitzoomen:** Hiermee stelt u in of de kaart automatisch inzoomt naargelang de afstand van het volgende begeleidingspunt.  
    ➤ **Automatisch in- of uitzoomen** BLZ. 50
- **Pop-up voor manoeuvreerhulp:** Hiermee stelt u in of de vergrote pop-up moet worden weergegeven wanneer u de kruising nadert.  
    ➤ **Pop-up voor manoeuvreerhulp** BLZ. 51
- **Taal voor gesproken instructies:** Hiermee stelt u de taal in voor de spraakopdrachten.  
    ➤ **Taal voor gesproken instructies** BLZ. 51
- **Manoeuvrerlijst:** Hiermee stelt u in of de stapsgewijze instructies op de kaart moeten worden weergegeven.  
    ➤ **Manoeuvrerlijst** BLZ. 52



## Verwachte aankomsttijd

🔍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Instructieopties ► Verwachte aankomsttijd

Hiermee stelt u de tijdnootatie in voor de verwachte aankomsttijd bij een bestemming die wordt weergegeven op het begeleidingsscherm.



Selecteer een optie.

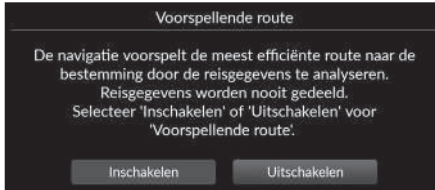
De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Aankomsttijd** (fabrieksinstelling): Geeft de verwachte aankomsttijd op een bestemming weer.
- **Resterende tijd**: Geeft de resterende tijd tot een bestemming weer.

## Voorspellende route

🏠 ▶ Navigatie ▶ ☰ ▶ Instructieopties ▶ Voorspellende route

Hiermee stelt u in of u de functie Voorspellende route wilt gebruiken.



Selecteer een optie.

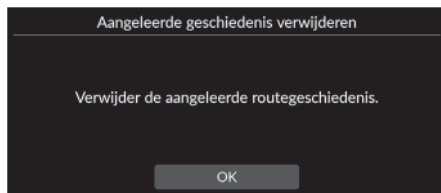
De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Inschakelen**: Hiermee schakelt u de functie Voorspellende route in.
- **Uitschakelen** (fabrieksinstelling): Hiermee schakelt u de functie uit.

## Aangeleerde geschiedenis verwijderen

🗺️ 🏠 ► Navigatie ► ☰ ► Instructieopties ► Aangeleerde geschiedenis verwijderen

Hiermee verwijdert u de aangeleerde routegeschiedenis.

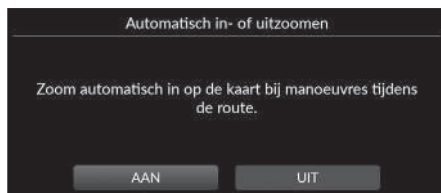


Selecteer OK.

## Automatisch in- of uitzoomen

🗺️ 🏠 ► Navigatie ► ☰ ► Instructieopties ► Automatisch in- of uitzoomen

Hiermee stelt u in of de kaart automatisch inzoomt naargelang de afstand van het volgende begeleidingspunt.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **AAN** (fabrieksinstelling): Hiermee stelt u in of de kaart automatisch inzoomt naargelang de afstand van het volgende begeleidingspunt.
- **UIT**: Hiermee schakelt u de functie uit.

## Pop-up voor manoeuvreerhulp

🏠 ► Navigatie ► ☰ ► Instructieopties ► Pop-up voor manoeuvreerhulp

Hiermee stelt u in of u de pop-up met stapsgewijze instructies wilt weergeven wanneer u een kruising nadert.



1. Selecteer optie(s).
2. Selecteer Opslaan.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Andere weg:** Hiermee stelt u in of de pop-up met stapsgewijze instructies moet worden weergegeven op de andere weg.
- **Snelweg:** Hiermee stelt u in of de pop-up met stapsgewijze instructies moet worden weergegeven op de snelweg.

## Taal voor gesproken instructies

🏠 ► Navigatie ► ☰ ► Instructieopties ► Taal voor gesproken instructies

Hiermee stelt u de taal in voor de spraakopdrachten.



Selecteer een optie.

## Manoeuvrerlijst

📍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Instructieopties ► Manoeuvrerlijst

Hiermee stelt u de stapsgewijze instructies in.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **AAN:** Hiermee stelt u in dat de stapsgewijze instructies op de kaart worden weergegeven.
- **UIT** (fabrieksinstelling): Hiermee schakelt u de functie uit.

 ► **Navigatie** ►  ► **Training**

Laat zien hoe u het navigatiesysteem kunt gebruiken.



Selecteer  of  om naar de volgende of vorige pagina te gaan.

Selecteer **Afsluiten** om de training af te sluiten.

 ► **Navigatie** ►  ► **Plaatsen beheren**

Hiermee bewerkt u uw opgeslagen plaatsen en te vermijden gebieden.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Te vermijden gebieden:** Hiermee kunt u specifieke wegen of gebieden vermijden.
  - **Te vermijden gebieden** BLZ. 55
- **Thuisadres:** Hiermee bewerkt u de thuislocatie.
  - **Thuislocatie bewerken** BLZ. 26
- **Opgeslagen plaatsen:** Hiermee kunt u opgeslagen plaatsen bewerken.
  - **Een opgeslagen plaats bewerken** BLZ. 29
  - **Een opgeslagen plaats wissen** BLZ. 30
  - **Alle opgeslagen plaatsen verwijderen** BLZ. 30
- **Recent:** Hiermee kunt u recente bestemmingen bewerken.
  - **Recente bestemmingen bewerken** BLZ. 59
- **Gedownloade plaatsen\*1:** Hiermee kunt u gedownloade plaatsen bewerken.
  - **Gedownloade plaatsen bewerken** BLZ. 59

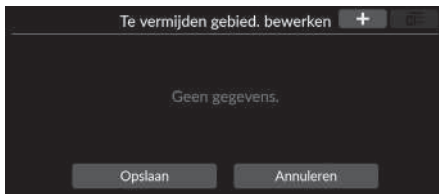
\*1: Deze functie is mogelijk niet beschikbaar in uw land of regio. Neem contact op met een dealer voor meer informatie over deze functie.

## Te vermijden gebieden

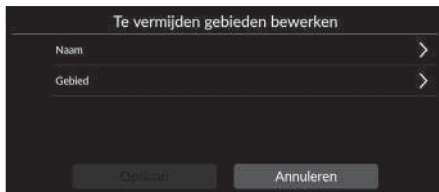
Hiermee kunt u specifieke gebieden en weggedeelten vermijden. U kunt aangepaste te vermijden items naar behoefte in- en uitschakelen.

### Een te vermijden gebied toevoegen

HOME ▶ Navigatie ▶ Plaatsen beheren ▶ Te vermijden gebieden



1. Selecteer **+**.



2. Selecteer **Naam** om een naam in te voeren.

3. Selecteer **Gebied**.





4. Selecteer een item om een gewenste locatie te zoeken.



5. Selecteer Volgende.



6. Sleep de kaart om een gewenste te vermijden locatie toe te voegen en selecteer **Vermijden**.

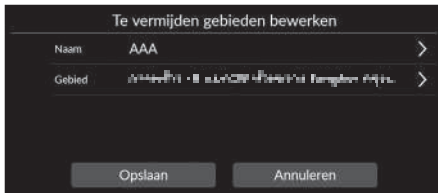
7. Selecteer **Opslaan**.

## Een te vermijden gebied bewerken

🏠 ► Navigatie ► ☰ ► Plaatsen beheren ► Te vermijden gebieden



1. Selecteer het te bewerken gebied in de lijst.



2. Selecteer een item.

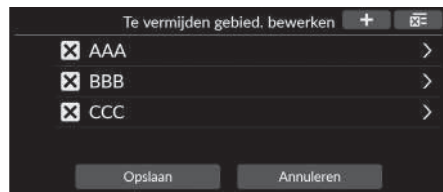
3. Selecteer Opslaan.


De volgende items zijn beschikbaar:

- **Naam:** Hiermee voert u een nieuwe naam in.
- **Gebied:** Hiermee kunt u een nieuw gebied zoeken.


## ■ Te vermijden gebieden verwijderen

🔑 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Plaatsen beheren ► Te vermijden gebieden



1. Selecteer .
  - Het geselecteerde gebied verdwijnt uit de lijst.
2. Selecteer **Opslaan** om te verwijderen.
  - Als u **Annuleren** selecteert, blijft het verwijderde gebied in de lijst staan.

## ☒ Te vermijden gebieden verwijderen


Als u alle opgeslagen te vermijden gebieden wilt verwijderen, selecteert u  en vervolgens Ja.

## Recente bestemmingen bewerken

HOME ► Navigatie ► ☰ ► Plaatsen beheren ► Recent

Hiermee kunt u recente bestemmingen bewerken.

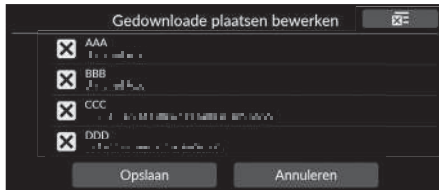



1. Selecteer .
  - De geselecteerde bestemming verdwijnt uit de lijst.
2. Selecteer **Opslaan** om te verwijderen.
  - Als u **Annuleren** selecteert, blijft de verwijderde bestemming in de lijst staan.

## Gedownloade plaatsen bewerken


HOME ► Navigatie ► ☰ ► Plaatsen beheren ► Gedownloade plaatsen

Hiermee kunt u gedownloadede plaatsen bewerken.




1. Selecteer .
  - De geselecteerde plaats verdwijnt uit de lijst.
2. Selecteer **Opslaan** om te verwijderen.
  - Als u **Annuleren** selecteert, blijft de verwijderde plaats in de lijst staan.

### Recente bestemmingen bewerken

Als u alle recente bestemmingen wilt verwijderen, selecteert u  en vervolgens **Ja**.

### Gedownloadede plaatsen bewerken

Deze functie is mogelijk niet beschikbaar in uw land of regio. Neem contact op met een dealer voor meer informatie over deze functie.

Als u alle gedownloadede plaatsen wilt verwijderen, selecteert u  en vervolgens **Ja**.

  ► **Navigatie** ►  ► **Update van kaart**

Hiermee kunt u de kaartgegevens van het navigatiesysteem bijwerken via Wi-Fi of USB-flashdrive.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Update van lokale regio (Wi-Fi):** Installeert en werkt de kaart van de lokale regio bij via een Wi-Fi-verbinding.
- **Update van geselecteerde regio (Wi-Fi):** Installeert en werkt de kaart van de gewenste regio bij via een Wi-Fi-verbinding.
- **Update van volledige kaart (USB):** Installeert en werkt de kaart bij die is opgeslagen op de USB-flashdrive.
- **DL-link exporteren voor kaartupdate (USB):** Exporteert het koppelingsbestand voor de downloadportalsite naar de USB-flashdrive.
- **Database versie:** Geeft de versie van de kaartdatabase weer.

## » Update van kaart

Verbind dit navigatiesysteem met internet via een Wi-Fi-apparaat om deze functie te gebruiken.

➤ **Online services** BLZ. 63

### Database versie:

U hebt deze informatie nodig bij de bestelling van een update van de kaart.

➤ **Een navigatie-update verkrijgen** BLZ. 106

 ► **Navigatie** ►  ► **Instellingen**

Hiermee kunt u de huidige positie van het voertuig aanpassen, alle instellingen herstellen en andere informatie weergeven.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Voertuigpositie aanpassen:** Hiermee kunt u handmatig de huidige positie van het voertuig aanpassen.
  - **Voertuigpositie aanpassen** BLZ. 62
- **Standaardwaarden terugzetten:** Hiermee kunt u alle instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.
  - **Terugzetten van gegevens** BLZ. 64
- **Online services:** Hiermee kunt u de online services weergeven.
  - **Online services** BLZ. 63
- **Informatie over softwarelicentie:** Hiermee kunt u de informatie over de open source-licentie weergeven.
  - **informatie over softwarelicentie** BLZ. 63

## Voertuigpositie aanpassen

📍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Instellingen ► Voertuigpositie aanpassen

Pas de huidige voertuigpositie op het kaartscherm handmatig aan als de positie niet correct blijkt. Zorg dat de schakelhendel in de parkeerstand staat.



### 1 Pijlpictogrammen

1. Scroll de kaart zodat de punt van de pijl naar de correcte positie wijst.
2. Selecteer de pijlpictogrammen om de punt van de pijl in de richting van het voertuig te plaatsen.
3. Selecteer **Gereed**.

### 🔍 Voertuigpositie aanpassen

Een duidelijke positiefout kan voorkomen waar gebouwen, tunnels en andere objecten de GPS-signalen blokkeren of reflecteren, waardoor het systeem uw locatie en richting moet "gokken".

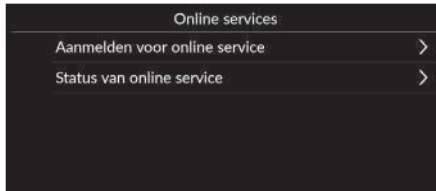
Het gebruik van deze functie om de voertuigpositie te corrigeren wordt niet aanbevolen. Zodra het systeem opnieuw een GPS-signaal ontvangt, zal het voertuig automatisch op de correcte plaats lokaliseren.

Als u de voertuigpositie voortdurend moet aanpassen, hebt u mogelijk problemen met de GPS-ontvangst of zijn er database-fouten.

🔧 **Systeembependingen** BLZ. 104

## Online services

📍  ▶ Navigatie ▶  ▶ Instellingen ▶ Online services



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Aanmelden voor online service:** Hiermee kunt u zich aanmelden voor online services.
- **Status van online service:** Geeft de status van de online service weer.

## informatie over softwarelicentie

📍  ▶ Navigatie ▶  ▶ Instellingen ▶ Informatie over softwarelicentie

Hiermee kunt u de informatie over de open source-licentie weergeven.



### Online services

Verbind dit navigatiesysteem met internet via een Wi-Fi-apparaat om deze functie te gebruiken.

Meld u aan voor online services om de volgende services te verkrijgen.

- Verkeersinformatie beschikbaar via online services
  - ▶ **Verkeersinformatie\*** BLZ. 89
- Kaartgegevens bijwerken via Wi-Fi
  - ▶ **Update van kaart** BLZ. 60
- Faciliteiten zoeken op telefoonnummer
  - ▶ **Meer** BLZ. 78

Neem contact op met uw dealer voor het gebruik van online services of voor het controleren van alle functies.

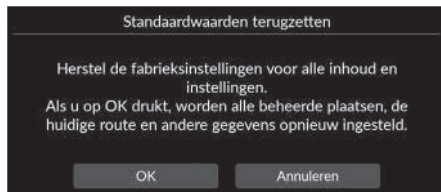
\* Niet beschikbaar op alle modellen



## Terug naar standaard fabrieksinstellingen

🏠 ► Navigatie ► ☰ ► Instellingen ► Standaardwaarden terugzetten

U kunt alle instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.



1. Selecteer **OK**.
  - Op het display verschijnt een bevestigingsmelding.
2. Selecteer **OK**.

### ☞ Terug naar standaard fabrieksinstellingen

Wanneer u de volgende opties wilt herstellen, zie de volgende referenties:

- **Favorieten**
  - ☞ **Opgeslagen plaatsen** BLZ. 27
- **Recent**
  - ☞ **Recent** BLZ. 76
- **Gedownloade plaatsen\*1**
  - ☞ **Gedownloade plaatsen bewerken** BLZ. 59
- **Spoor van broodkruimels**
  - ☞ **Weergave van off-road broodkruimels** BLZ. 86

Zet als u het voertuig aan iemand anders overdraagt alle instellingen terug naar de fabrieksinstelling en wis alle persoonlijke informatie.

\*1: Deze functie is mogelijk niet beschikbaar in uw land of regio. Neem contact op met een dealer voor meer informatie over deze functie.

# Navigatie



In dit deel wordt beschreven hoe u een bestemming invoert, de te nemen route selecteert en de route volgt naar uw bestemming. Verder wordt ook beschreven hoe u uw route of uw bestemming kunt wijzigen.

<b>Bestemming invoeren</b> .....	66	<b>Route wijzigen</b> .....	91
Opgeslagen plaatsen.....	76	Route stopzetten.....	91
Recent.....	76	Omrijden.....	91
Tankstation.....	77	Tusspunten toevoegen.....	92
Meer.....	78	Een route bewerken.....	93
Kaartinvoer.....	79	<b>Bestemming wijzigen</b> .....	94
<b>Route berekenen</b> .....	80	Selecteren van een bestemming op de kaart.....	94
Routes bekijken en selecteren.....	81	Invoeren van een nieuwe bestemming.....	95
Informatie over de bestemming weergeven.....	82		
<b>Naar uw bestemming rijden</b> .....	83		
Route bekijken.....	83		
<b>Kaartbediening</b> .....	87		
Weergave (kaartoriëntatie).....	88		
Verkeersinformatie*.....	89		

\* Niet beschikbaar op alle modellen



## Navigatie

In dit deel wordt beschreven hoe een bestemming wordt ingevoerd voor routebegeleiding.




Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Voer zoekterm in:** Hiermee stelt u een bestemming in door een categorie, naam, adres, kruispunt (straat 1 / straat 2), of naam van een stad of provincie in te voeren.
  - **Zoekbalk gebruiken** BLZ. 67
- **Dichtbij/Route/Kaart:** Hiermee stelt u een zoekmethode op basis van trefwoorden in.
- **Naar huis:** Hiermee stelt u uw thuisadres in als bestemming.
  - **Naar huis** BLZ. 13
- **Opgeslagen plaatsen:** Hiermee stelt u een bestemming in door een plaats te selecteren die is opgeslagen in de lijst Opgeslagen.
  - **Opgeslagen plaatsen** BLZ. 76
- **Recent:** Hiermee stelt u een bestemming in door een vorige bestemming te selecteren.
  - **Recent** BLZ. 76
- **Tankstation:** Hiermee stelt een bestemming in op basis van een tankstation.
  - **Tankstation** BLZ. 77
- **Meer:** Hiermee stelt u een bestemming in door een categorie te selecteren.
  - **Meer** BLZ. 78

## Bestemming invoeren

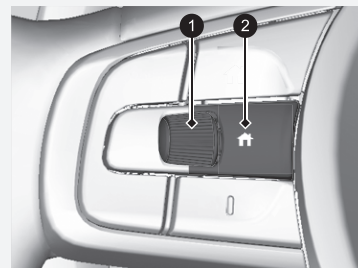
Het Display Audio-systeem kan alleen routebegeleiding bieden van één navigatiesysteem per keer. Wanneer u een bestemming instelt op het ene systeem, wordt een actieve routebegeleiding op het andere systeem geannuleerd en geeft het systeem dat u op dat moment gebruikt u aanwijzingen naar uw bestemming.


Als u op de knop  (Home) op het stuurwiel drukt, **Navigatie** selecteert op de interface voor bestuurdersinformatie en vervolgens met het linker selectiewiel scrollt, zijn de volgende items beschikbaar. Scroll met het linker selectiewieltje en druk erop om de items te selecteren.

- **Naar huis**
- **Favorieten**
- **Recent**

Onderweg is het volgende item beschikbaar.

- **Route annuleren**

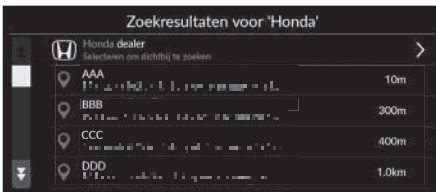


- 1 Linker selectiewieltje
- 2 Knop  (Home)

## Zoekbalk gebruiken



U kunt de zoekbalk gebruiken om locaties te zoeken door een categorie, naam, adres, kruispunt (straat 1 / straat 2), of naam van een stad of provincie in te voeren.



1. Voer een zoekterm in.
  - De dichtstbijzijnde locaties op basis van het trefwoord worden onder de zoekbalk weergegeven.
  - Terwijl u typt, worden voorgestelde zoektermen weergegeven onder de zoekbalk.
2. Selecteer of een dichtstbijzijnde locatie die onder de zoekbalk wordt weergegeven.
  - Als u een dichtstbijzijnde locatie selecteert, gaat u verder naar stap 4.
3. Selecteer uw bestemming in de lijst.
4. Selecteer **Start** om de route naar uw bestemming in te stellen.

► **Route berekenen** BLZ. 80

## Zoekbalk gebruiken

### Met spraakopdracht\* \*\*

U kunt de namen van populaire, bekende plaatsen zeggen. In het scherm Spraakactivering zegt u "Navigation." Zeg "Find place" en zeg de naam van een plaats (bijv. "Honda").

Zeg het regelnummer van het scherm (bijv. "1").

Zeg "Start" of "Yes" om de route in te stellen.

► **Met spraakopdrachten\*** \*\* BLZ. 7

► **Werking spraakbediening\*** \*\* BLZ. 16

- Voer een categorienaam in, zoals 'tankstation' om te zoeken naar een bedrijfstype.
- Voer de volledige naam of een gedeelte hiervan in om op naam te zoeken naar een bedrijf.
- Voer de straatnaam en het huisnummer in om te zoeken naar een adres in de buurt.
- Voer de straatnaam, het huisnummer, de stad en de provincie in om te zoeken naar een adres in een andere stad.
- Voer de stad en provincie in om te zoeken naar een stad.

Als u de zoekgeschiedenis wilt verwijderen, selecteert u **Standaardwaarden terugzetten**.

► **Terug naar standaard fabrieksinstellingen** BLZ. 64

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

\* Niet beschikbaar op alle modellen

## ■ Zoekgebied wijzigen

📍  ► Navigatie ► 🔍 ► Dichtbij/Route/Kaart

Standaard zoekt uw systeem locaties die zich het dichtst bij uw huidige locatie bevinden. U kunt een locatie nabij een andere stad of locatie zoeken.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Huidige locatie:** Hiermee wordt gezocht in de buurt van uw huidige locatie.
- **Bestemming dichtbij:** Hiermee wordt gezocht in de buurt van uw huidige bestemming.
- **Routepunt dichtbij:** Hiermee wordt gezocht in de buurt van uw routepunt, uw huidige bestemming of uw huidige locatie.
- **Langs de route:** Hiermee wordt gezocht langs uw huidige route.
- **Selecteren op kaart:** Hiermee wordt gezocht rond de geselecteerde locatie op de kaart.

## » Zoekgebied wijzigen

Bestemming dichtbij, Routepunt dichtbij en Langs de route kunnen worden ingesteld wanneer de route actief is.

## Een locatie zoeken op basis van een adres

🗺️ 🏠 ► Navigatie ► 🔍 ► Meer ► 📄 ► Adres



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Stad:** Hiermee selecteert u de stad van bestemming.
  - **Een stad selecteren** BLZ. 71
- **Postcode:** Hiermee kunt u de postcode invoeren om de stad te selecteren.
  - **Een plaats selecteren op postcode** BLZ. 72

## 🗨️ Een locatie zoeken op basis van een adres

### Met spraakopdracht\*.\*1

U kunt het volledige adres in één keer zeggen met behulp van spraakopdrachten.

In het scherm Spraakactivering zegt u [🗨️] "Navigation." Zeg [🗨️] "Enter address" in het scherm Spraakopdracht en zeg vervolgens het volledige adres. (bijv. "1-2-3-4 Main Street, London").

Zeg [🗨️] "Change country" als u het land wilt wijzigen.

Het systeem interpreteert het adres.

Zeg [🗨️] "Yes" of een regelnummer van een scherm als de bestemmingslijst verschijnt (bijv. [🗨️] "1").

Zeg [🗨️] "Go" of "Yes" om de route in te stellen.

➤ **Met spraakopdrachten\*.\*1** BLZ. 7

➤ **Werking spraakbediening\*.\*1** BLZ. 16

Zoeken op postcode is mogelijk niet beschikbaar, afhankelijk van het land.

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

\* Niet beschikbaar op alle modellen

## ■ De provincie selecteren

📍  ► Navigatie ► 🔍 ► Meer ► 📄 ► Adres



1. Selecteer het pictogram voor de locatiennaam rechtsboven in het scherm.



2. Selecteer een provincie.

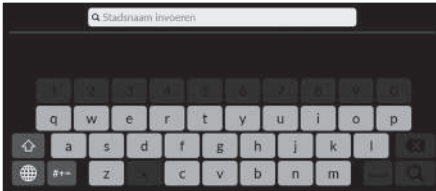
## » De provincie selecteren

U kunt zoeken in andere landen door **Land selecteren** te selecteren.

## Een stad selecteren

🏠 ► Navigatie ► 🔍 ► Meer ► ► Adres ► Stad




De naam van de stad waar u zich momenteel bevindt, wordt weergegeven.



1. Voer de naam van een andere stad in en selecteer .
2. Voer de naam in van de bestemmingsstraat en selecteer .
3. Voer het huisnummer in en selecteer vervolgens .
4. Stel de route naar uw bestemming in.
  - **Route berekenen** BLZ. 80

## ►► Een stad selecteren

### Met spraakopdracht\*.\*1

U kunt een stad zoeken met behulp van spraakopdrachten. In het scherm Spraakactivering zegt u  "Navigation." Zeg  "Enter address" in het scherm Spraakopdracht en zeg vervolgens de naam van een stad. (bijv.  "London"). Zeg een regelnummer van een scherm (bijv.  "1"). Zeg  "Go" of "Yes" om de route in te stellen.

➤ **Met spraakopdrachten**\*.\*1 BLZ. 7

➤ **Werking spraakbediening**\*.\*1 BLZ. 16

Als uw stad niet in de lijst voorkomt, maakt deze mogelijk deel uit van een grotere stedelijke agglomeratie. Probeer eerst de straat in te voeren.

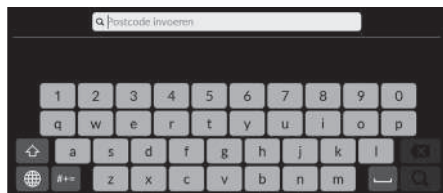
\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

\* Niet beschikbaar op alle modellen



## ■ Een plaats selecteren op postcode

📍 ► Navigatie ► ► Meer ► ► Adres ► Postcode



1. Voer de postcode van uw bestemming in en selecteer .

2. Voer de naam in van de bestemmingsstraat en selecteer .

3. Voer het huisnummer in en selecteer vervolgens .

4. Stel de route naar uw bestemming in.  
➡ **Route berekenen** BLZ. 80

## ▣ Een plaats selecteren op postcode

Als uw stad niet in de lijst voorkomt, maakt deze mogelijk deel uit van een grotere stedelijke agglomeratie. Probeer eerst de straat in te voeren.

## Een locatie zoeken met gebruikmaking van coördinaten

🏠 ► **Navigatie** ► 🔍 ► **Meer** ► ► **Coördinaten**

U kunt een locatie zoeken met gebruikmaking van breedte- en lengtegraadcoördinaten. Dit kan van pas komen bij geocaching.

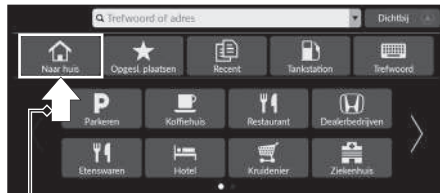


1. Selecteer de **Breedtegraad** om deze in stellen op **Noord** of **Zuid**.
2. Selecteer **Breedtegraad DMS** en voer vervolgens een breedtegraad in. Selecteer 🔍.
3. Selecteer de **Lengtegraad** om deze in stellen op **Oost** of **West**.
4. Selecteer **Lengtegraad DMS** en voer vervolgens een lengtegraad in. Selecteer 🔍.
5. Selecteer **Kaart weergeven**.
6. Selecteer **Start** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - 🗺️ **Route berekenen** BLZ. 80

## ■ Snelkoppelingen bewerken

📍 HOME ► Navigatie ► 🔍 ► Meer

### ■ Instellingenschermb



Selecteer een lege ruimte of snelkoppelingpictogram en houd vast.  
► Het instellingenschermb wordt op het scherm weergegeven.

#### 1 Selecteren en vasthouden.

- Een snelkoppelingpictogram toevoegen



1. Veeg naar links om naar de volgende pagina te gaan.
2. Selecteer **+**.
3. Selecteer **Zoekmethode** of **Categorie Plaats**.
4. Selecteer een item.
5. Selecteer **Gereed**.

- Een snelkoppelingspictogram verwijderen



1. Selecteer .
2. Selecteer **Gereed**.

- Een snelkoppelingspictogram verplaatsen



1

1. Selecteer een pictogram en houd dit vast.
2. Versleep het pictogram en zet het op de gewenste plaats.
3. Selecteer **Gereed**.



2

- 1 Selecteren en vasthouden.
- 2 Slepen en loslaten.

## Opgeslagen plaatsen

📍  ► Navigatie ► 🔍 ► Opgeslagen plaatsen

Selecteer een opgeslagen plaats die u wilt gebruiken als bestemming.



1. Selecteer uw bestemming in de lijst.
2. Selecteer **Start** om de route naar uw bestemming in te stellen.  
    📍 **Route berekenen** BLZ. 80

## Recent

📍  ► Navigatie ► 🔍 ► Recent

Selecteer een adres uit de lijst van de 20 meest recente bestemmingen om te gebruiken als bestemming. De lijst wordt weergegeven met de meest recente bestemming bovenaan.



1. Selecteer uw bestemming in de lijst.
2. Selecteer **Start** om de route naar uw bestemming in te stellen.  
    📍 **Route berekenen** BLZ. 80

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

\* Niet beschikbaar op alle modellen





### 📌 Opgeslagen plaatsen

U kunt de opgeslagen plaats toevoegen, bewerken of wissen.

📍 **Opgeslagen plaatsen** BLZ. 27

#### **Met spraakopdracht\*<sup>1</sup>**

U kunt een opgeslagen plaats gebruiken met behulp van spraakopdrachten.

In het scherm Spraakactivering zegt u  "Navigation." Zeg  "Saved places" in het scherm Spraakopdracht en zeg vervolgens een opgeslagen plaats (bijv.  "Honda"). Zeg  "Go" of "Yes" om de route in te stellen.

📍 **Met spraakopdrachten\*<sup>1</sup>** BLZ. 7

📍 **Werking spraakbediening\*<sup>1</sup>** BLZ. 16




### 📌 Recent


U kunt een recente bestemming verwijderen.

📍 **Recente bestemmingen bewerken** BLZ. 59

#### **Met spraakopdracht\*<sup>1</sup>**

U kunt een recente bestemming gebruiken met behulp van spraakopdrachten.

In het scherm Spraakactivering zegt u  "Navigation." Zeg  "Recent places" in het scherm Spraakopdracht en zeg vervolgens een regelnummer van een scherm (bijv.  "1").

Zeg  "Go" of "Yes" om de route in te stellen.

📍 **Met spraakopdrachten\*<sup>1</sup>** BLZ. 7

📍 **Werking spraakbediening\*<sup>1</sup>** BLZ. 16

# Tankstation

HOME ▶ Navigatie ▶ Tankstations

Hiermee stelt u een tankstation in als uw bestemming.



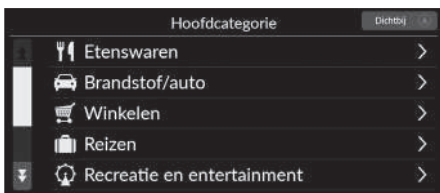
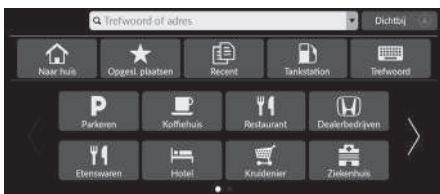
1. Selecteer uw bestemming in de lijst.
2. Selecteer **Start** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - ▶ **Route berekenen** BLZ. 80

## Meer

Selecteer de categorie van een plaats (bijv. restaurants, tankstations, winkels) die zijn opgeslagen in de kaartdatabase om te zoeken naar de bestemming.

### Een locatie zoeken op categorie

🏠 ► Navigatie ► 🔍 ► Meer



1. Selecteer een categorie.  
► Als u een andere optie dan **Categorie** selecteert, gaat u verder met stap 3.

2. Selecteer een subcategorie.

3. Selecteer een plaatsnaam in de lijst.
4. Selecteer **Start** om de route naar uw bestemming in te stellen.  
🗺️ **Route berekenen** BLZ. 80

### Meer

Deze optie is handig als u de exacte naam van een plaats niet kent.

#### Met spraakopdracht\*<sup>1</sup>

U kunt een plaats vinden op naam met behulp van spraakopdrachten.

In het scherm Spraakactivering zegt u "Navigation." Zeg "Find place" in het scherm Spraakopdracht en zeg vervolgens een categorie (bijv. "Restaurant"). Zeg een subcategorie als het subcategoriescherm wordt weergegeven.

Zeg een regelnummer van een scherm (bijv. "1").

Zeg "Go" of "Yes" om de route in te stellen.

🗺️ **Met spraakopdrachten**\*<sup>1</sup> BLZ. 7

🗺️ **Werking spraakbediening**\*<sup>1</sup> BLZ. 16

#### Gedownloade plaatsen<sup>2</sup>

##### Telefoonnummer

Als u deze functie wilt gebruiken, moet u de online services inschakelen.

Verbind dit navigatiesysteem met internet via een Wi-Fi-apparaat om deze functie te gebruiken.

🗺️ **Online services** BLZ. 63

\*2: Deze functie is mogelijk niet beschikbaar in uw land of regio. Neem contact op met een dealer voor meer informatie over deze functie.


\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

## Kaartinvoer

### 🏠 ► Navigatie

Scroll door de kaart om handmatig een pictogram of een locatie te selecteren als bestemming.



1. Selecteer een punt op de kaart, een straat, kruising of categoriepictogram.
  - U keert terug naar de huidige locatie wanneer u op de knop  drukt.
2. Selecteer **Start** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - **Route berekenen** BLZ. 80




### ■ Een POI selecteren

### 🏠 ► Navigatie





1. Selecteer een POI-pictogram.
  - Het scherm met bestemmingsinformatie wordt weergegeven.
    - **Informatie over de bestemming weergeven** BLZ. 82
2. Selecteer **Start** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - Het systeem berekent de route.
    - **Route berekenen** BLZ. 80

### » Kaartinvoer


U kunt de kaart naar wens aanpassen met ,  of .

► **Kaartbediening** BLZ. 87

Selecteer  om terug te keren naar de huidige locatie.

Als u een specifieke categorie locaties wilt weergeven, selecteert u  en vervolgens het pictogram voor de betreffende categorie.

### » Een POI selecteren

Als POI's te dicht bij elkaar op de kaart staan, worden ze gegroepeerd weergegeven in een cluster en kunt u de dichtstbijzijnde POI's in een groep selecteren. U kunt andere POI's selecteren met  .



In dit gedeelte wordt beschreven hoe u uw route berekent.



Selecteer **Start**.

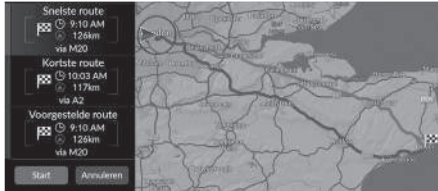
- ▶ Het systeem berekent de routelijn en toont deze op het kaartscherm.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Opslaan**: Hiermee slaat u de locatie op in de lijst met **Opgeslagen plaatsen**.
  - **Een opgeslagen plaats opslaan** BLZ. 27
  - **Opgeslagen plaatsen** BLZ. 76
- **Routes**: Hiermee geeft u verschillende routes weer.
  - **Routes bekijken en selecteren** BLZ. 81
- **i**: Hiermee geeft u gedetailleerde informatie over de locatie weer.
  - **Informatie over de bestemming weergeven** BLZ. 82
- **↔**: Hiermee schakelt u naar een andere bestemming.

## Routes bekijken en selecteren

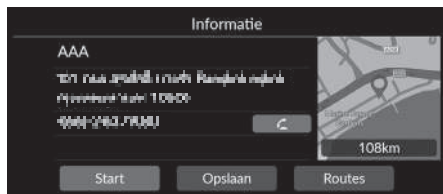
Verschillende routes naar uw bestemming bekijken en selecteren.




1. Selecteer de gewenste route.
  - De geschatte aankomsttijd en af te leggen afstand worden voor elke route weergegeven.
2. Selecteer **Start**.
  - Het systeem berekent de routelijn en toont deze op het kaartscherm.


## Informatie over de bestemming weergeven

Bekijk indien nodig informatie over de locatie die u hebt gevonden voordat u de route instelt. U kunt de naam van de bestemming, de bestemmingskaart en de afstand bevestigen. Voor sommige bestemmingen is mogelijk ook het telefoonnummer beschikbaar.



1. Selecteer een locatiennaam of een POI-pictogram op de kaart.
2. Selecteer .

De volgende opties zijn beschikbaar:

- : Hiermee belt u het weergegeven telefoonnummer. U moet uw telefoon aan het systeem koppelen om deze optie te kunnen selecteren. Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie over het koppelen van apparaten.
- **Start**: Hiermee stelt u de route naar uw bestemming in.
  - ▣ **Route berekenen** BLZ. 80
- **Opslaan**: Hiermee slaat u de locatie op in de lijst met **Opgeslagen plaatsen**.
  - ▣ **Een opgeslagen plaats opslaan** BLZ. 27
  - ▣ **Opgeslagen plaatsen** BLZ. 76
- **Routes**: Hiermee geeft u verschillende routes weer.
  - ▣ **Routes bekijken en selecteren** BLZ. 81

## Route bekijken


In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de routebegeleiding naar uw bestemming volgt.

### Kaartscherm



#### 1 Indicator voor volgende begeleiding

De volgende opties zijn beschikbaar:

- Selecteer de indicator voor volgende begeleiding om de spraakbegeleiding te herhalen voor de volgende manoeuvre.
- : Hiermee stelt u in of de spraakbegeleiding moet worden in- of uitgeschakeld.

Na het berekenen van de route naar uw bestemming wordt de route weergegeven op het kaartscherm.

➤ **Tijdens de routebegeleiding BLZ.** 11 Terwijl u rijdt houdt het systeem uw positie op de kaart in real time bij, en geeft u begeleiding bij het rijden naar elk begeleidingspunt onderweg.

### Route bekijken

Wanneer uw telefoon is aangesloten op het handsfree telefoonsysteem, schakelt het navigatiescherm over naar het scherm inkomend gesprek bij ontvangst van een gesprek.

U kunt onderweg stoppen (bijv. om te rusten, voor benzine, enz.) en daarna uw route weer vervolgen.

Als u uw route niet hebt voltooid, wordt de navigatie opnieuw gestart wanneer u het voertuig weer start.

## ■ Lijst met afslagen

Op het scherm met de lijst met afslagen worden instructies voor elke afslag en de afstand tussen de afslagen weergegeven.

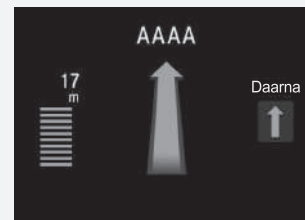


1. Stel de **Manoeuvrerlijst** in op **AAN**.  
☑ **Manoeuvrerlijst** BLZ. 52
2. Selecteer  op de kaart.

## ☒ Lijst met afslagen

### Stapsgewijze navigatieaanwijzingen

Het volgende begeleidingspunt wordt weergegeven op de interface voor bestuurdersinformatie (DII). Stapsgewijze navigatieaanwijzingen worden wellicht niet weergegeven als de informatie niet correct kan worden ontvangen.



## ■ Informatie over afslagen

Op het scherm met afslaginformatie wordt de afslag op de kaart weergegeven met de afstand tot u de afslag bereikt. Het scherm met rijstrookondersteuning kan een weergave van de naderende kruising bieden.



Schakel Andere weg op de Pop-up voor manoeuvreerhulp in.

- ▶ **Pop-up voor manoeuvreerhulp**  
BLZ. 51

## ■ Routeoverzicht

📍 🏠 ▶ **Navigatie** ▶ ☰ ▶ **Routeopties** ▶ **Routeoverzicht** (onderweg)

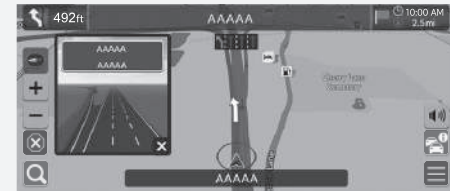
Het scherm met het routeoverzicht toont de volledige route en de huidige positie van het voertuig.



## ☒ Route bekijken

### Scherf met kruisingweergave

Op het scherm met de kruisingweergave wordt de naderende kruising weergegeven en wordt aangegeven in welke rijstrook u moet rijden.



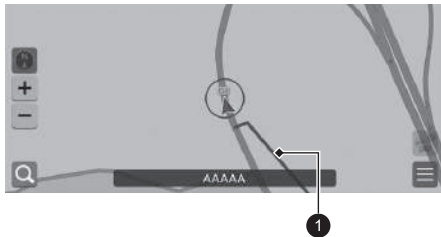
U kunt het scherm met de kruisingweergave ook uitschakelen.

- ▶ **Pop-up voor manoeuvreerhulp** BLZ. 51

## ■ Weergave van off-road broodkruimels

Als u de weergave van off-road broodkruimels inschakelt, wordt een reeks lijnen (broodkruimels) weergegeven om uw beweging off-road te volgen.

➤ **Spoor van broodkruimels** BLZ. 39



1 Volglijn

## ➤ Weergave van off-road broodkruimels

U kunt de off-road broodkruimels verwijderen.

➤ **Kruimelspoor verwijderen** BLZ. 40

➤ **Terug naar standaard fabrieksinstellingen** BLZ. 64

U kunt ook de kaart aanpassen, een bestemming instellen en een plaats van de kaart opslaan.



1. Selecteer een willekeurig punt op de kaart.
2. Selecteer een optie.
  - ▶ Als u een bestemming wilt instellen of een plaats wilt opslaan in de kaart, scrollt u in de kaart en selecteert u de gewenste locatie.
    - **Opgeslagen plaatsen** BLZ. 27
    - **Kaartinvoer** BLZ. 79

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **+**: Inzoomen op de kaart.
- **-**: Uitzoomen op de kaart.
- **▲**: Hiermee keert u terug naar de huidige locatie.
- **📍**: Hiermee stelt u de kaartoriëntatie in.
  - **Weergave (kaartoriëntatie)** BLZ. 88



## Weergave (kaartoriëntatie)




### 🏠 ► Navigatie

Selecteer de kaartoriëntatie.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

-  **(Noord boven):** Weergeven van de kaart met het noorden altijd bovenaan.
-  **(Rijrichting boven):** Toont de kaart zodanig dat de richting waarin u rijdt altijd naar boven is.
-  **(3D-kaart):** Toont de kaart vanuit vogelperspectief.

### 🗨️ Weergave (kaartoriëntatie)

De rode pijl van het symbool wijst altijd naar het noorden.

De kaart met oriëntatie Vogelperspectief schakelt over naar de kaart met oriëntatie Rijrichting boven tijdens het scrollen van de kaart.


De schaal van de 3D-kaart is beperkt. Als het scherm niet overschakelt naar 3D-kaart, zoomt u in op de kaart.

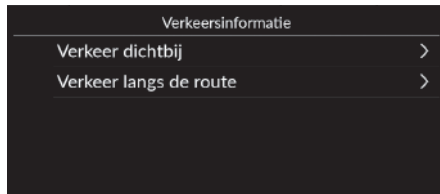
## Verkeersinformatie\*

Wanneer u de verkeersfunctie instelt, onderzoekt het systeem verkeersomstandigheden en optimaliseert de route voor de kortste tijd. Wanneer een ernstige verkeersvertraging zich voordoet terwijl u navigeert, zoekt het systeem naar een snellere route. Wanneer het systeem deze heeft gevonden, laat het systeem dit weten en kunt u ervoor kiezen om de nieuwe route te accepteren.

Het systeem kan u door een verkeersopstopping leiden als er geen betere alternatieve route is. De vertragingstijd wordt automatisch in uw geschatte aankomsttijd opgenomen.



Selecteer  op het kaartscherm.



De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Verkeer dichtbij:** Hiermee kunt u de verkeersstroom en vertragingen op nabijgelegen wegen bekijken.
  - **Verkeersinformatie voor nabijgelegen wegen bekijken** BLZ. 90
- **Verkeer langs de route:** Hiermee kunt u de verkeersstroom en vertragingen op de route bekijken.
  - **Verkeersinformatie voor de route bekijken** BLZ. 90

### Verkeersinformatie\*

Verbind dit navigatiesysteem met internet via een Wi-Fi-apparaat om deze functie te gebruiken.

► **Online services** BLZ. 63

Continu bijgewerkte verkeersinformatie is beschikbaar in grote stedelijke gebieden.

U kunt de instellingen voor verkeersinformatie wijzigen.

► **Verkeerstekens** BLZ. 36

## Verkeersinformatie voor nabijgelegen wegen bekijken

📍  ► Navigatie ►  ► Verkeer dichtbij

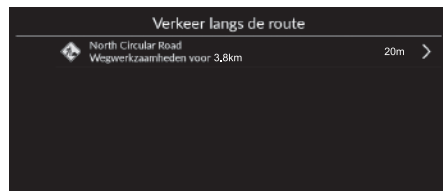
De verkeersstroom en vertragingen op nabij gelegen wegen bekijken.



## Verkeersinformatie voor de route bekijken

📍  ► Navigatie ►  ► Verkeer langs de route

Hiermee kunt u de verkeersstroom en vertragingen op nabij gelegen wegen bekijken.




## Route stopzetten

U kunt de routebegeleiding stopzetten en de bestemming en alle tussenpunten verwijderen.



Selecteer .

## Omrijden

 **▶ Navigatie**  **▶ Routeopties**  **Omweg** (onderweg)

U kunt een nieuwe route berekenen om een probleem vóór u te vermijden. Het systeem maakt indien mogelijk een nieuwe route en probeert u zo snel mogelijk terug op uw oorspronkelijke route te krijgen.

### Route stopzetten

U kunt uw route ook stopzetten vanuit de **Lijst met bestemmingen**.

 **Een route bewerken** BLZ. 93

### Omrijden

Als uw huidige route de enige redelijke optie is, berekent het systeem mogelijk geen omleiding.

## Tussenspunten toevoegen

U kunt tussenspunten (pitstops) langs de route naar uw bestemming toevoegen.



1. Selecteer een zoekmethode om een nieuwe bestemming of tusspunt toe te voegen terwijl u onderweg bent.



➤ **Bestemming invoeren** BLZ. 66

2. Selecteer een plaats. Selecteer **Start**.

3. Selecteer **Routepunt**.

► Selecteer **Nieuwe route** om de locatie in te stellen als uw nieuwe bestemming.

➤ **Invoeren van een nieuwe bestemming** BLZ. 95

4. Selecteer  of  en verplaats vervolgens de bestemming naar de gewenste positie.

5. Selecteer **Opslaan**.

► De route wordt automatisch herberekend en op het kaartscherm weergegeven.



### » Tussenspunten toevoegen

Wanneer u een tusspunt toevoegt, kan het enige tijd duren voordat de aankomsttijd is bijgewerkt.

U kunt uw route ook bewerken vanuit de **Lijst met bestemmingen**.

➤ **Een route bewerken** BLZ. 93



## Een route bewerken

📍 HOME ► Navigatie ► ☰ ► Routeopties ► Lijst met bestemmingen

U kunt bestemmingen op uw route bewerken.


### Bestemmingen opnieuw indelen



1. Selecteer  of  en verplaats vervolgens de bestemming naar de gewenste positie.
2. Selecteer **Opslaan**.
  - De route wordt automatisch herberekend en op het kaartscherm weergegeven.

### Een bestemming verwijderen



1. Selecteer .
- De geselecteerde locatie verdwijnt uit de lijst.
2. Selecteer **Opslaan** om te verwijderen.
  - Als u **Annuleren** selecteert, blijft de verwijderde locatie in de lijst staan.

## Selecteren van een bestemming op de kaart

Selecteer een nieuwe bestemming onderweg door een locatie op de kaart te kiezen.



1. Selecteer een punt op de kaart, een straat, kruising of categoriepictogram.
2. Selecteer **Start**.



3. Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Nieuwe route:** Hiermee stelt u de locatie in als uw nieuwe bestemming.
- **Routepunt:** Hiermee stelt u de locatie in als het eerste tussenpunt in het scherm **Lijst met bestemmingen**.
  - ☑ **Tussenspuncten toevoegen** BLZ. 92

## Invoeren van een nieuwe bestemming



Voer een nieuwe bestemming in met behulp van het scherm Bestemmingsmenu, zelfs als u onderweg bent.



1. Selecteer een zoekmethode om een nieuwe bestemming in te voeren.  
➤ **Bestemming invoeren** BLZ. 66
2. Selecteer een locatie en selecteer daarna **Ga**.
3. Selecteer een optie.



De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Nieuwe route:** Hiermee stelt u de locatie in als uw nieuwe bestemming.
- **Routepunt:** Hiermee stelt u de locatie in als het eerste tussenpunt in het scherm **Lijst met bestemmingen**.  
➤ **Tussenvoegingen toevoegen** BLZ. 92









# Problemen oplossen




<b>Problemen oplossen</b> .....	98
Kaart, spraak, bestemmingen invoeren .....	98
Verkeer* .....	99
Navigatie, route bepalen .....	100
Updaten, dekking, kaartfouten .....	101
Display, accessoires .....	101
Diverse vragen .....	102

## Kaart, spraak, bestemmingen invoeren










Probleem	Oplossing
Het start-bevestigingsscherm wordt telkens weergegeven als ik de auto start.	Dit is normaal. Het start-bevestigingsscherm herinnert u en uw gast-chauffeurs er aan het navigatiesysteem op een veilige manier te gebruiken. Het startbevestigingsscherm verdwijnt na een bepaalde tijd, zelfs als u niet <b>Start</b> selecteert.
Het navigatiesysteem start automatisch opnieuw op (het keert terug naar het beginscherm).	Opnieuw opstarten kan worden veroorzaakt door extreme temperaturen of schokken op een hobbelige weg en wijst niet noodzakelijk op een probleem. Raadpleeg als dit vaker gebeurt uw dealer.
Hoe specificeer ik een bestemming als de ingevoerde stad of straat niet worden gevonden?	Probeer de bestemming direct op de kaart te selecteren.  <b>Kaartinvoer</b> BLZ. 79
Hoe kan ik mijn opgeslagen plaatsen verwijderen?	Druk op de knop  . Selecteer <b>Navigatie</b> >  > <b>Plaatsen beheren</b> > <b>Opgeslagen plaatsen</b> >  > <b>Opslaan</b> .
Ik hoor de stem van het navigatiesysteem niet.	Druk op de knop  . Selecteer <b>Algemene instellingen</b> > <b>Systeem</b> > <b>Systeemvolumes</b> . Verhoog het volume van de <b>Begeleiding van navigatie</b> als dit laag is. Zie de gebruikershandleiding voor meer details.

## Verkeer\*

Probleem	Oplossing
<p>Verkeersinformatie ontbreekt of wordt niet correct weergegeven. Wat is er aan de hand?</p>	<p>Controleer het volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Verkeersinformatie is afhankelijk van een sterk signaal. Als de signaalsterkte te laag is, zijn de verkeersgegevens mogelijk niet beschikbaar.</li> <li>● Controleer of de verkeerspictogrammen zijn ingeschakeld. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Verkeerstekens</b> BLZ. 36</li> </ul> </li> <li>● Online services zijn mogelijk uitgeschakeld. <ul style="list-style-type: none"> <li>Selecteer in dat geval <b>Navigatie</b> &gt;  &gt; <b>Instellingen</b> &gt; <b>Online services</b> &gt; <b>Aanmelden voor online service</b> om deze in te schakelen.</li> <li>➤ <b>Online services</b> BLZ. 63</li> </ul> </li> <li>● Neem contact op met uw dealer als het probleem aanhoudt.</li> <li>● Verkeersinformatie is alleen beschikbaar in bepaalde gebieden.</li> </ul>

\* Niet beschikbaar op alle modellen

## Navigatie, route bepalen

Probleem	Oplossing
Het navigatiesysteem leidt me volgens een andere route dan ik zelf of andere navigatiesystemen zouden kiezen.	Het navigatiesysteem probeert de optimale route te bepalen. U kunt de routevoorkeuren die gebruikt worden bij het bepalen van een route wijzigen.  <b>Berekeningsmethode voor route</b> BLZ. 46
De straat waar ik me bevind is niet weergegeven op het kaartscherm.	De database met kaarten wordt voortdurend bijgewerkt.
Het voertuigpositiepictogram volgt de weg niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit is normaal. De signalen die worden ontvangen van de GPS-satellieten zijn zeer zwak en kunnen gemakkelijk worden onderbroken of verstoord wanneer u in de buurt van hoge gebouwen of door een tunnel rijdt. Controleer de omgeving van uw voertuig op zaken die de ontvangst kunnen blokkeren. Als dit regelmatig gebeurt en er geen obstakel is dat de ontvangst verstoort, neem dan contact op met uw dealer.</li> <li>• Metallic ruitfolie of achteraf aangekochte apparaten kunnen de GPS-ontvangst storen. Raadpleeg uw dealer.   <b>GPS</b> BLZ. 104</li> </ul>
Hoe laat ik de kaart stoppen met ronddraaien tijdens het rijden?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Druk op de knop  en selecteer vervolgens <b>Navigatie</b>.</li> <li>2. Controleer of de kaartoriëntatie is ingesteld op  (<b>Rijrichting boven</b>) of  (<b>3D-kaart</b>).</li> <li>3. Selecteer  en  om  (Noord boven) aan de linkerkant van de kaart te selecteren.</li> </ol>
De weergegeven "Aankomsttijd" neemt soms toe, hoewel ik dichterbij mijn bestemming kom.	De "Aankomsttijd" is gebaseerd op de snelheidslimiet op elke weg. Afhankelijk van de verkeersomstandigheden, kan de "Aankomsttijd" op een eerder of later tijdstip worden berekend.
Mijn hoogte (weergegeven als ik de huidige positie bekijk) schijnt te variëren hoewel mijn hoogte niet is veranderd.	Dit is normaal. De hoogte kan ±30 m variëren vanwege GPS-berekeningsfouten.  <b>GPS</b> BLZ. 104
Mijn hoogte ontbreekt op het scherm "huidige positie".	De hoogte wordt alleen weergegeven als de GPS-antenne signalen kan ontvangen van minstens vier satellieten. Probeer het voertuig naar een open plek te verplaatsen. De hoogte wordt ook niet weergegeven als de berekende hoogte nul is of onder zeeniveau ligt.

## Updates, dekking, kaartfouten

Probleem	Oplossing
Mijn stad maakt geen deel uit van een volledig geverifieerd en gedetailleerd dekkinggebied.	De database met kaarten wordt voortdurend bijgewerkt.
Werkt het navigatiesysteem buiten het dekkinggebied?	<p>Het navigatiesysteem bevat kaarten voor Albanië, Andorra, Azoren, Balearen, België, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Canarische Eilanden (Gran Canaria/Tenerife), Ceuta, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Frans-Guyana, Gibraltar, Griekenland, Guadeloupe, Hongarije, Ierland, Isle of Man, Israël, Italië, Kanaaleilanden, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Noord-Macedonië, Madeira, Malta, Martinique, Moldavië, Monaco, Marokko, Nederland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Portugal, Réunion, Roemenië, San Marino, Servië/Montenegro/Kosovo, Sint-Batholomeus, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Turkije, Verenigd Koninkrijk, Wit-Rusland, IJsland, Zweden en Zwitserland. Het navigatiesysteem werkt niet in andere landen.</p> <p><b>Modellen voor Turkije</b></p> <p>Het navigatiesysteem biedt kaartdekking voor Turkije. Het navigatiesysteem werkt niet in andere landen.</p> <p>➔ <b>Kaartdekking</b> BLZ. 107</p>

## Display, accessoires

Probleem	Oplossing
Het display is vaag als de auto in zeer koud weer wordt gestart.	Dit is normaal. Het display wordt helderder na enkele minuten.

## Diverse vragen

Probleem	Oplossing
Mijn klok loopt vaak een uur voor of achter.	De instelling van de klok wordt automatisch bijgewerkt op basis van uw GPS-locatie. Als u in de buurt van de grens van een tijdzone rijdt, is de automatische update waarschijnlijk de reden.
Hoe wijzig ik de interface-taal?	Druk op de knop  en selecteer vervolgens <b>Algemene instellingen &gt; Systeem &gt; Taal voor tekst</b> . Selecteer de gewenste systeemtaal en selecteer vervolgens <b>Opslaan</b> . Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie.

# Referentie-informatie



<b>Systeembeperkingen</b> .....	104	<b>Wettelijke informatie</b> .....	108
GPS .....	104	Licentieovereenkomst eindgebruiker .....	108
Adresberekening .....	104		
Database .....	104		
<b>Klantenondersteuning</b> .....	106		
Problemen oplossen .....	106		
Een navigatie-update verkrijgen .....	106		
Contactgegevens Honda klantenservice ....	106		
Uw dealer bezoeken .....	107		
Kaartdekking .....	107		
Verkeersinformatie* .....	107		



## GPS

De signalen, ontvangen van de GPS satellieten, zijn extreem zwak (minder dan een miljoenste van de sterkte van een plaatselijk FM-station) en vragen een ongehinderd zicht op de hemel. De GPS-antenne bevindt zich in het dashboard. De ontvangst van het signaal kan gemakkelijk worden onderbroken of gestoord door het volgende:

- Elektronische audio-apparaten, gemonteerd in de buurt van de navigatie-eenheid
- Bomen, hoge gebouwen, viaducten, tunnels of bovengrondse elektrische leidingen

GPS is een systeem van het Amerikaanse Ministerie van Defensie. Om veiligheidsredenen zijn er bepaalde onnauwkeurigheden in het GPS-systeem ingebouwd, die constant door het navigatiesysteem moeten worden gecompenseerd. Dit kan leiden tot sporadische positiefouten van enkele honderden meters.

## Adresberekening

Het bestemmingspictogram toont de locatie van een bestemmingsadres alleen bij benadering. Dit doet zich voor als het aantal mogelijke adressen verschilt van het aantal werkelijke adressen op een blok. Het adres 1425 op een blok van 1400 met 100 mogelijke adressen (omdat dit blok wordt gevolgd door het blok van 1500) wordt door het systeem weergegeven op een kwart van het blok. Als er slechts 25 werkelijke adressen op het blok zijn, zou de werkelijke locatie van adres 1425 aan het einde van het blok zijn.

## Database

De gedigitaliseerde kaartdatabase geeft de omstandigheden weer zoals die bestonden op verschillende tijdstippen voor de productie. Hierdoor kan uw database mogelijk onnauwkeurige of onvolledige informatie bevatten doordat tijd is verstreken, vanwege wegwerkzaamheden, gewijzigde omstandigheden of andere oorzaken.

Zo kunnen bijvoorbeeld sommige plaatsen/ oriëntatiepunten ontbreken als u in de database zoekt omdat de naam verkeerd werd gespeld, de plaats verkeerd werd gecatalogeerd, of omdat een plaats/oriëntatiepunt nog niet in de database zit. Dit geldt ook voor politiebureaus, ziekenhuizen en andere openbare instellingen. Vertrouw niet op het navigatiesysteem als u politiehulp of medische zorg nodig heeft. Controleer uw informatie altijd aan de hand van plaatselijke informatiebronnen.

De database omvat, analyseert, verwerkt, houdt geen rekening met noch reflecteert de volgende informatiecategorieën:

- Kwaliteit of veiligheid van de buurt
- Dichtheid van de bevolking
- Beschikbaarheid of nabijheid van politie
- Nood-, reddings-, medische, of andere hulp
- Bouwterreinen, -zones, of -gevaren
- Afgesloten wegen en rijstroken
- Wettelijke bepalingen (zoals het type voertuig, gewicht, lading, hoogte en snelheidsbeperkingen)
- De helling of de staat van de weg
- De hoogte van bruggen, de breedte, het gewicht of andere beperkingen
- De veiligheid van verkeersfaciliteiten
- Speciale gebeurtenissen
- Het soort of de staat van het wegdek

Elke inspanning werd geleverd om de nauwkeurigheid van de database te controleren. Het aantal onnauwkeurigheden dat u ervaart neemt toe naarmate u langer wacht met het laden van een bijgewerkte kaartdatabase.

➤ **Een navigatie-update verkrijgen** BLZ. 106

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor incidenten die voortvloeien uit een fout in het programma of uit veranderde omstandigheden die hierboven niet zijn genoemd.

## Problemen oplossen

Raadpleeg als u geconfronteerd wordt met een specifiek probleem dat u zelf niet kunt oplossen de volgende hulpbronnen:

- Voor problemen met het navigatiesysteem:
  - **Problemen oplossen** BLZ. 98Of neem contact op met uw dealer.
- Voor problemen die verband houden met het verkeer:
  - **Verkeer\*** BLZ. 99
- Voor het melden van problemen met de database of plaatsen/oriëntatiepunten:
  - Ga naar <https://mapcreator.here.com/mapcreator>
  - Of neem contact op met de Honda klantenservice.
    - **Contactgegevens Honda klantenservice** BLZ. 106

## Een navigatie-update verkrijgen

Honda werkt het navigatiesysteem voortdurend bij.

De software van het navigatiesysteem wordt gewoonlijk jaarlijks bijgewerkt.

Neem contact op met uw Honda-dealer voor meer informatie over het updateprogramma dat beschikbaar is voor uw voertuig

## Contactgegevens Honda klantenservice

Neem contact op met uw dealer.

## Uw dealer bezoeken

Als u een vraag heeft die niet opgelost kan worden met de beschikbare hulpbronnen, kunt u uw dealer raadplegen. Probeer het probleem te identificeren (bijv. de fout doet zich voor als u een specifiek adres invoert, als u op een bepaalde weg rijdt, of alleen als het koud is) zodat de serviceadviseur het probleem kan melden aan de fabriek en een oplossing kan worden gevonden. Wees geduldig: de serviceadviseur is mogelijk niet vertrouwd met uw specifieke probleem.

## Kaartdekking

Het navigatiesysteem biedt kaartdekking voor Albanië, Andorra, Azoren, Balearen, België, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Canarische Eilanden (Gran Canaria/Tenerife), Ceuta, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Frans-Guyana, Gibraltar, Griekenland, Guadeloupe, Hongarije, Ierland, Isle of Man, Israël, Italië, Kanaaleilanden, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Noord-Macedonië, Madeira, Malta, Martinique, Moldavië, Monaco, Marokko, Nederland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Portugal, Réunion, Roemenië, San Marino, Servië/Montenegro/Kosovo, Sint-Batholomeus, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Turkije,

Verenigd Koninkrijk, Wit-Rusland, IJsland, Zweden en Zwitserland.

Het navigatiesysteem werkt niet in andere landen.

### Modellen voor Turkije

Het navigatiesysteem biedt kaartdekking voor Turkije.

Het navigatiesysteem werkt niet in andere landen.

## Verkeersinformatie\*

Continu bijgewerkte verkeersinformatie is beschikbaar in grote stedelijke gebieden.

\* Niet beschikbaar op alle modellen

## Licentieovereenkomst eindgebruiker

Uw voertuig bevat mogelijk een navigatieoplossing ("Navigatieoplossing") als onderdeel van het audio-/connectiviteitssysteem. De software die is opgenomen in de Navigatieoplossing (de "Software") is eigendom van de provider van de navigatieoplossing of diens dochterondernemingen (gezamenlijk "Navigatieprovider"). De kaartgegevens die in uw Navigatieoplossing kunnen zijn opgenomen of afzonderlijk worden gedownload (de "Kaartgegevens") zijn eigendom van de Navigatieprovider, of van HERE North America LLC en/of diens dochterondernemingen ("HERE") of een andere derde partij en onder licentie aan de Navigatieprovider verstrekt. De Navigatieprovider is ook eigenaar van of heeft een licentie van externe providers voor informatie, verkeersinformatie, tekst, afbeeldingen, graphics, foto's, audio, video, afbeeldingen en andere toepassingen en gegevens die kunnen zijn opgenomen in de Navigatieoplossing of afzonderlijk worden gedownload ("Andere inhoud"). De Kaartgegevens en Andere inhoud worden gezamenlijk de "Inhoud" genoemd. De Software en Inhoud (gezamenlijk "Producten van de Navigatieprovider") worden beschermd door copyright-wetgeving en internationale copyright-

verdragen. De Producten van de Navigatieprovider worden in licentie gegeven, niet verkocht. De structuur, organisatie en code van de Software zijn waardevolle handelsgeheimen van de Navigatieprovider en/of diens externe providers. Alle Producten van de Navigatieprovider worden verstrekt onder deze Licentieovereenkomst en zijn onderworpen aan de volgende algemene voorwaarden die zijn overeengekomen tussen de Eindgebruiker ("U" of "Uw") enerzijds en de Navigatieprovider en diens licentiegevers en gelieerde bedrijven van de Navigatieprovider en diens licentiegevers anderzijds. De licentiegevers van de Navigatieprovider, inclusief de licentiegevers, serviceproviders, channel partners, leveranciers en gelieerde bedrijven van de Navigatieprovider en diens licentiegevers, zijn elk een directe en bedoelde begunstigde derde partij van deze Overeenkomst en kunnen hun rechten direct jegens u afdwingen indien u deze Overeenkomst schendt.

**IMPORTANT: LEES DEZE LICENTIEOVEREENKOMST VOLLEDIG DOOR VÓÓR DE AANSCHAF OF HET GEBRUIK VAN DE NAVIGATIEOPLOSSING OF INHOUD. DOOR HET AANSCHAFFEN, INSTALLEREN, KOPIËREN OF OP ANDERE WIJZE GEBRUIKEN VAN DE NAVIGATIEOPLOSSING OF INHOUD BEVESTIGT U DAT U DEZE LICENTIEOVEREENKOMST HEBT**

GELEZEN EN AKKOORD GAAT MET DE ALGEMENE VOORWAARDEN ERVAN.

### Algemene licentievoorwaarden

De Navigatieprovider verleent u een beperkte, niet-exclusieve licentie om het betreffende Product van de Navigatieprovider te gebruiken in overeenstemming met de voorwaarden van deze Overeenkomst. U gaat ermee akkoord het betreffende Product van de Navigatieprovider uitsluitend te gebruiken voor persoonlijke doeleinden of, indien van toepassing, voor gebruik binnen uw bedrijfsactiviteiten en niet voor servicebureaus, timesharing, wederverkoop of andere vergelijkbare doeleinden. U gaat ermee akkoord geen enkel gedeelte van de Navigatieoplossing op andere wijze te reproduceren, te archiveren, kopiëren, wijzigen, decompileren, demonteren, aan reverse-engineering te onderwerpen of er afgeleide werken van te maken, en in geen enkele vorm en voor geen enkel doel over te dragen of te distribueren, uitgezonderd voor zover dit is toegestaan door verplicht geldende wettelijke voorschriften. De Navigatieprovider behoudt zich ook het recht voor om het aanbieden van Inhoud geleverd door een externe leverancier te beëindigen indien deze leverancier ophoudt met het aanbieden van deze inhoud of de overeenkomst van de Navigatieprovider met deze leverancier om welke reden ook wordt beëindigd.

**Beperkingen.** Behalve in gevallen waarin de Navigatieprovider u een specifieke licentie heeft verstrekt, en zonder beperking van de voorgaande paragrafen, mag u de Producten van de Navigatieprovider niet gebruiken in combinatie met producten, systemen of toepassingen die zijn geïnstalleerd op, anderszins verbonden zijn met, of die communiceren met voertuigen, en die kunnen worden gebruikt voor transport- of wagenparkbeheer of vergelijkbare toepassingen, en waarbij de Inhoud wordt gebruikt door een centrale regelcentrale voor het coördineren van een wagenpark. Bovendien is het verboden de Producten van de Navigatieprovider te verhuren of leasen aan enige andere persoon of derde partij.

U gaat ermee akkoord dat u volledig verantwoordelijk bent voor uw eigen handelen en inhoud tijdens het gebruik van de Software, evenals voor de gevolgen daarvan. U gaat ermee akkoord de Software alleen te gebruiken voor doeleinden die wettelijk, correct en in overeenstemming met deze Overeenkomst en de toepasselijke beleidsregels of richtlijnen zijn. Bij wijze van voorbeeld, en niet in beperkende zin, gaat u ermee akkoord dat u bij gebruik van de Software nalaat het volgende te doen:

- uploaden, posten, e-mailen, verzenden of anderszins beschikbaar maken van inhoud die enig patent, handelsmerk, copyright, handelsgeheim of ander eigendomsrecht van

enige partij schendt, tenzij u de eigenaar van de rechten bent of de toestemming van de eigenaar hebt om deze Inhoud te posten;

- gebruik van de Software of andere inhoud voor enig onwettig of ongeoorloofd doel; of
- overbrengen van virussen, wormen, defecten, trojanen of items van schadelijke aard.

U gaat ermee akkoord wetten, regels of voorschriften in uw land of de locatie van uw webserver met betrekking tot online handelen en aanvaardbare inhoud na te leven, inclusief wetten die het exporteren van gegevens naar het land waarin u woont regelen.

**Geen garantie.** De Producten van de Navigatieprovider worden in de huidige staat aan u geleverd en u stemt ermee in dat u deze op eigen risico gebruikt. HERE en diens licentiegevers, inclusief de licentiegevers, serviceproviders, channel partners en leveranciers, en gelieerde bedrijven van de Navigatieprovider en diens licentiegevers geven geen garanties of toezeggingen van welke aard dan ook, expliciet of impliciet, wettelijk of anderszins, inclusief maar niet beperkt tot, met betrekking tot inhoud, kwaliteit, nauwkeurigheid, volledigheid, effectiviteit, betrouwbaarheid, verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, nut, gebruik of resultaten die moeten worden bereikt met de Producten van de Navigatieprovider, of dat de Inhoud of server

continu beschikbaar of vrij van fouten zal zijn. De Producten van de Navigatieprovider zijn bedoeld om alleen te worden gebruikt als aanvullende reishulpmiddelen en mogen niet worden gebruikt voor enig doel waarbij een nauwkeurige meting van richting, afstand, locatie of topografie is vereist. DE NAVIGATIEPROVIDER GEEFT GEEN GARANTIE MET BETREKKING TOT DE NAUWKEURIGHEID OF VOLLEDIGHEID VAN DE KAARTGEGEVENS OF ANDERE INHOUD.

**Beperking van garantie.** DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEEVERS, INCLUSIEF DE LICENTIEGEEVERS, SERVICEPROVIDERS, CHANNEL PARTNERS, LEVERANCIERS EN GELIEERDE BEDRIJVEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEEVERS WIJZEN ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET BETREKKING TOT KWALITEIT, PRESTATIES, VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF NIET-SCHENDING VAN DE PRODUCTEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER AF. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE RAADGEVING OF INFORMATIE VERSTREKT DOOR DE NAVIGATIEPROVIDER OF DIENS LEVERANCIERS EN LICENTIEGEEVERS VORMT EEN GARANTIE EN U BENT NIET GERECHTIGD ZICH TE BEROEVEN OP DEZE RAADGEVING OF INFORMATIE. DEZE BEPERKING VAN GARANTIE IS EEN ESSENTIËLE VOORWAARDE VAN DEZE OVEREENKOMST. In sommige staten, rechtsgebieden en landen zijn

bepaalde garantie-uitsluitingen niet toegestaan waardoor de bovenstaande beperking mogelijk voor u niet van toepassing is.

**Beperking van aansprakelijkheid.** DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEVERS, INCLUSIEF DE LICENTIEGEVERS, SERVICEPROVIDERS, CHANNEL PARTNERS, LEVERANCIERS EN GELIEERDE BEDRIJVEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEVERS ZIJN JEGENS U NIET AANSPRAKELIJK VOOR: ENIGE CLAIM, EIS OF ACTIE, ONGEACHT DE AARD VAN DE CLAIM, EIS OF ACTIE, WAARIN WORDT BEWEERD DAT ER SPRAKE IS VAN ENIG VERLIES, LETSEL OF SCHADE, DIRECT OF INDIRECT, ALS MOGELIJK GEVOLG VAN HET GEBRUIK OF BEZIT VAN DE PRODUCTEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER; NOCH VOOR ENIG VERLIES VAN WINST, INKOMSTEN, CONTRACTEN OF BESPARINGEN, OF ENIGE ANDERE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTELE, SPECIALE OF GEVOLGSCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT HET GEBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DE PRODUCTEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER, ENIG DEFECT IN DE INHOUD OF INFORMATIE, OF HET NIET NAKOMEN VAN DEZE ALGEMENE VOORWAARDEN, HETZIJ IN HET GEVAL VAN EEN ACTIE ONDER CONTRACT OF ONRECHTMATIGE DAAD OF OP BASIS VAN EEN GARANTIE EN HETZIJ ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK, MISBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN

VAN DE PRODUCTEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER OF VAN DEFECTEN OF FOUTEN IN DE TOEPASSING, ZELFS ALS DE NAVIGATIEPROVIDER OF DIENS LICENTIEGEVERS OP DE HOOGTE ZIJN GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DEZE SCHADE. DE TOTALE GEZAMENLIJKE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEVERS MET BETREKKING TOT DE VERPLICHTINGEN ONDER DEZE LICENTIEOVEREENKOMST OF ANDERSZINS MET BETREKKING TOT DE TOEPASSING OF DE INHOUD MAG NIET MEER BEDRAGEN DAN \$1,00. In sommige staten, rechtsgebieden en landen zijn bepaalde beperkingen van aansprakelijkheid of schade niet toegestaan waardoor de bovenstaande beperking mogelijk voor u niet van toepassing is.

HET DOWNLOADEN OF UPLOADEN OF ANDERSZINS VERKRIJGEN VAN INHOUD OF MATERIAAL VIA DE SOFTWARE WORDT OP UW EIGEN GOEDDUNKEN EN RISICO GEDAAN. U BENT ALS ENIGE VERANTWOORDELIJK VOOR EVENTUELE SCHADE AAN UW ELEKTRONISCHE COMMUNICATIEAPPARAAT OF ENIG VERLIES VAN GEGEVENS DIE HET GEVOLG KUNNEN ZIJN VAN HET DOWNLOADEN OF UPLOADEN VAN DEZE INHOUD OF DIT MATERIAAL OF HET GEBRUIK VAN DE SOFTWARE.

**Uitsluiting van instemming; wijziging van inhoudproviders.** Verwijzing naar producten, diensten, processen, hypertext-koppelingen naar derden of andere inhoud door middel van handelsnaam, handelsmerk, fabrikant, leverancier of anderszins vormt of impliceert niet noodzakelijkerwijs diens instemming, sponsoring of aanbeveling door de Navigatieprovider of diens licentiegevers. Elke afzonderlijke leverancier is uitsluitend verantwoordelijk voor informatie over producten en diensten. De naam en het logo van HERE, de handelsmerken en logo's van HERE en HERE ON BOARD en andere handelsmerken en -namen in eigendom van HERE North America LLC mogen niet worden gebruikt op enige commerciële wijze zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van HERE. Inhoudproviders kunnen worden gewijzigd door de Navigatieprovider tijdens de duur van deze Overeenkomst, en uw ervaring met de Inhoud aangeboden door een nieuwe provider evenaart uw ervaring met de vorige Inhoudprovider mogelijk niet.

**Exportbeperkingen.** U gaat ermee akkoord geen enkel deel van de Inhoud of enig direct product daarvan te exporteren vanuit welke locatie dan ook, tenzij in overeenstemming met, en met alle vereiste licenties en goedkeuringen die zijn vereist krachtens toepasselijke exportwetten, -regels en -voorschriften.

**Juridische naleving.** U verklaart en garandeert dat (i) u zich niet in een land bevindt dat is onderworpen aan een embargo van de Amerikaanse overheid, of door de Amerikaanse overheid is aangeduid als een 'terroristen ondersteunend' land, en (ii) u niet voorkomt op enige door de Amerikaanse overheid opgestelde lijst van verboden of aan beperkingen onderworpen partijen.

**Schadeloosstelling.** U gaat ermee akkoord de Navigatieprovider en diens licentiegevers, inclusief de respectievelijke licentiegevers, serviceproviders, channel partners, leveranciers, gevolmachtigden, dochterondernemingen, gelieerde bedrijven, en de respectievelijke kaderleden, directeurs, werknemers, aandeelhouders, agenten en vertegenwoordigers van de Navigatieprovider en diens licentiegevers schadeloos te stellen, te verdedigen en te vrijwaren voor enige aansprakelijkheid, verlies, letsel (inclusief letsel met de dood tot gevolg), eis, actie, kosten, uitgaven of claim van welke aard of natuur ook, inclusief maar niet beperkt tot

honoraria van advocaten, die voortvloeien uit of in verband staan met uw gebruik of bezit van de Producten van de Navigatieprovider.

**Kaartgegevens.** Gebruik van de Kaartgegevens is onderworpen aan bepaalde beperkingen en/of eisen die zijn opgelegd door externe leveranciers en/of overheids- of wettelijke instanties, en in het geval van HERE-gegevens zoals nader omschreven op <https://legal.here.com/en-gb/terms/general-content-supplier-terms-and-notice>.

**Duur.** Deze Overeenkomst is van kracht totdat (i) indien van toepassing, uw abonnementstermijn wordt beëindigd (door u of door de Navigatieprovider) of is verstreken, of (ii) de Navigatieprovider deze Overeenkomst beëindigt, om welke reden dan ook, inclusief, maar niet beperkt tot, als de Navigatieprovider vindt dat u een van de voorwaarden van deze Overeenkomst hebt geschonden. Bovendien wordt deze Overeenkomst onmiddellijk beëindigd na beëindiging van een overeenkomst tussen de Navigatieprovider en een derde partij van wie de Navigatieprovider (a) diensten of distributie verkrijgt die noodzakelijk zijn ter ondersteuning van de Producten van de Navigatieprovider, of (b) licenties voor Inhoud heeft verkregen. U gaat ermee akkoord, bij de beëindiging, alle kopieën van de Inhoud te vernietigen. De beperkingen van garantie en

aansprakelijkheid zoals hierboven omschreven blijven ook na beëindiging van kracht.

**Volledige overeenkomst.** Deze algemene voorwaarden vormen de volledige overeenkomst tussen de Navigatieprovider en diens licentiegevers, inclusief de licentiegevers, serviceproviders, channel partners, leveranciers en gelieerde bedrijven van de Navigatieprovider en diens licentiegevers, en u met betrekking tot het onderwerp van deze overeenkomst en vervangen in hun geheel alle schriftelijke of mondelinge overeenkomsten die eerder tussen ons bestonden met betrekking tot dit onderwerp.



## Toepasselijke wet.

(a) Voor HERE-gegevens in de Europese Unie

De bovenstaande algemene voorwaarden vallen onder het recht van Nederland, zonder uitvoering van (i) de keuze van de geldende wet, of (ii) het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, dat expliciet is uitgesloten. U gaat ermee akkoord alle geschillen, claims en acties die voortvloeien uit of in verband staan met de hierna aan u verstrekte HERE-gegevens te onderwerpen aan de rechtspraak van Nederland.

(b) Voor HERE-gegevens in Noord-Amerika en HERE-gegevens buiten de Europese Unie

De bovenstaande algemene voorwaarden vallen onder het recht van de staat Illinois, zonder uitvoering van (i) de keuze van de geldende wet, of (ii) het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, dat expliciet is uitgesloten. U gaat ermee akkoord alle geschillen, claims en acties die voortvloeien uit of in verband staan met de hierna aan u verstrekte HERE-gegevens te onderwerpen aan de rechtspraak van de staat Illinois.

(C) Voor geschillen, claims en acties die niet in verband staan met HERE-gegevens

De bovenstaande algemene voorwaarden vallen onder het Japans recht, zonder uitvoering van (i) de keuze van de geldende wet, of (ii) het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, dat expliciet is uitgesloten. U gaat ermee akkoord alle geschillen, claims en handelingen die voortvloeien uit of in verband staan met de Toepassing of Inhoud te onderwerpen aan de Japanse rechtspraak. Een Engelse vertaling van deze Overeenkomst wordt uitsluitend voor uw gemak beschikbaar gesteld. Als deze Overeenkomst wordt omgezet in een andere taal dan Engels en er tegenstrijdige bepalingen zijn in de Engelse versie en de anderstalige versie, is de Engelse versie bindend.

### **Eindgebruikers van Kaartgegevens binnen de overheid.**

Als de eindgebruiker een instantie, ministerie of andere entiteit van de Amerikaanse overheid is, of geheel of gedeeltelijk wordt gefinancierd door de Amerikaanse overheid, dan is het gebruiken, kopiëren, reproduceren, uitbrengen, wijzigen, bekendmaken of overdragen van de Kaartgegevens onderworpen aan beperkingen zoals vermeld in DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUNI 1995) (definitie van commerciële computersoftware volgens het Amerikaanse Ministerie van Defensie), DFARS 27.7202-1 (beleid van het Amerikaanse Ministerie van Defensie inzake commerciële computersoftware), FAR 52.227-19 (JUNI 1987)

(artikel inzake commerciële computersoftware voor burgerlijke instanties), DFARS 252.227-7015 (NOV 1995) (artikel van het Amerikaanse Ministerie van Defensie inzake technische gegevens en commerciële items); FAR 52.227-14 Alternatieven I, II en III (JUNI 1987) (artikel inzake technische gegevens en niet-commerciële computersoftware voor burgerlijke instanties); en/of FAR 12.211 en FAR 12.212 (verwerving commerciële items), indien van toepassing. In geval van een conflict tussen de hier vermelde bepalingen van FAR en DFARS en deze Licentieovereenkomst, is de interpretatie die de grootste beperkingen oplevert voor de rechten van de overheid bindend. De contractant/fabrikant is HERE North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 VS.

HERE is een handelsmerk in de VS en andere landen. Alle andere bedrijfsnamen en handelsmerken die zijn vermeld of waarnaar wordt verwezen in deze documentatie zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars. Alle rechten voorbehouden.



# Spraakopdrachten

<b>Spraakopdrachten</b> * ** .....	114
Navigatie-opdrachten.....	114
<b>Lijst van categorieën</b> .....	116

## Navigatie-opdrachten

Het systeem accepteert deze opdrachten.

### ■ Opdrachten spraakactivering

*Navigation*

### ■ Navigatie-opdrachten

*Find place*

*Find junction*

*Enter address*

*Thuis*

*Saved places*

*Recent places*

*Detour*

*Stop route*

*Find place <Naam POI-categorie> <Naam zoekgebied>*

*Find place <Naam POI-merk> <Naam zoekgebied>*

*Find place <Naam van POI>*

*Enter address <Adres>*

*Along route*

*Near destination*

*Near current location*

*Go*

*Change country*

*<Naam van stad>*

*<Adres>*

*<Straatnaam>*

*<Land>*

*Start a new route*

*Add to current route*

*Skip next turn*

*0.5 miles / 1 kilometre*

*2 miles / 3 kilometres*

*5 miles / 8 kilometres*

### ■ Andere opdrachten

*Yes*

*No*

*Next*

*Previous*

*Cancel*

*Back*

*Help*

### ■ Opdrachten regelnummer

*1*

*2*

*3*

*4*

*5*

### ■ Opdrachten categorie

*Food*

*Fuel / Auto*

*Shopping*

*Travel*

*Recreation & Entertainment*

*ATM / Bank*

*Community*

*Emergency*

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

## ■ Opgaven subcategorie

Coffee Shop  
Restaurant

Petrol Station  
Honda Dealer  
Car Parts  
Car Repair & Maintenance  
Car Wash & Detailing  
Motorcycle Dealer  
Other Car Dealer

Car Parts  
Bookshop  
Clothing  
Corner Shop  
Department Store  
Electronics  
Grocer's

DIY  
Shopping Centre  
Office Supplies  
Pet Supply  
Pharmacy  
Shoe Shop  
Sporting Goods Shop

Airport  
Bus Station  
Ferry Terminal  
Hotel

Accommodation  
Parking  
Car Hire  
Rest Area  
Tourist Attraction  
Tourist Information  
Train Station

Amusement Park  
Golf Course  
Cinema  
Museum  
Nightlife  
Park / Recreation  
Performing Arts  
Tourist Attraction  
Sports Complex  
Zoo / Animal Park  
ATM  
Bank



City Hall  
Civic Centre  
Convention Centre  
Courthouse  
Government Office  
Higher Education  
Library  
Post Office  
School

Hospital  
Police Station

# Lijst van categorieën

Etenswaren		Recreatie en entertainment	
Alle soorten	Restaurant	Alle soorten	Park / Recreatie
Koffiehuis		Pretpark	Podiumkunsten
Brandstof/auto		Golfbaan	Toeristische attractie
Alle soorten	Reparatie en onderhoud van auto's	Filmzaal	Sportcomplex
Tankstations	Auto wassen en finishen	Museum	Zoo/dierentuin
Honda dealer	Dealerbedrijf voor motoren	Nachtleven	
Auto-onderdelen	Dealerbedrijf voor overige automerken	Geldautomaat/bank	
Winkelen		Alle soorten	Bank
Alle soorten	Interieurwinkel	Geldautomaat	
Auto-onderdelen	Winkel mall	Gemeenschap	
Boekhandel	Kantoorbenodigdheden	Alle soorten	Overheidsgebouw
Kledingzaak	Dierenbenodigdheden	Gemeentehuis	Hoger onderwijs
Buurtwinkel	Apotheek	Gemeenschapshuis	Bibliotheek
Warenhuis	Schoenenwinkel	Congrescentrum	Postkantoor
Elektronica	Sportwinkel	Rechtbank	School
Kruidenier		Noodgevallen	
Reizen		Alle soorten	Politiebureau
Alle soorten	Parkeerplaatsen	Ziekenhuis	
Luchthaven	Huurauto		
Busstation	Verzorgingsplaats		
Veerboothaven	Toeristische attractie		
Hotel	Toeristische informatie		
Accommodatie	Treinstation		

## Symbolen

	3, 31
 Button	7, 16, 23

## A

Annuleer route	15, 91
----------------	--------

## B

Beginscherm	3
Bestemming invoeren	66
Kaartvoer	79
Opgeslagen plaatsen	76
Recent	76
Rubrieken	78
Tankstation	77
Bestemming wijzigen	94

## C

Categorieën	
Lijst van categorieën	116

## H

Honda klantenservice	106
Hoofdmenu	34

## I

Instelling	
Instellingen begeleidingsvolume	33
Instellingen voor displaymodus	31
Instructieopties	47
Kaartopties	35
Persoonlijke informatie	24
Routeopties	42
Terugzetten van gegevens	64
Instellingen	61
Instellingen voor displaymodus	31
Invoeren van een nieuwe bestemming	95

## K

Kaartbediening	87
Kaartdekking	107
Kaartopties	35
Kaartscherm	83
Pictogram	9
Klantenondersteuning	106

## L

Legenda kaartscherm	9
---------------------	---

## M

Meer	78
------	----

## N

Naar huis	13
Naar uw bestemming rijden	83
Nieuwe route door verkeer	45

## O

Omrijden	91
Opgeslagen plaatsen	27
Bewerken	29
Opslaan	27
Verwijderen	30
Opstarten	22

## P

Persoonlijke informatie	24
Plaatsen beheren	54
Problemen oplossen	17, 98

## R

Route berekenen	80
Route stopzetten	91
Route wijzigen	91
Routeopties	42

## S

Spraakherkenning .....	23
Spraakopdrachten	
Index spraakopdrachten .....	114
Spraakbedieningsysteem .....	23
Systeembependingen .....	104

## T

Terugzetten van gegevens .....	64
Thuislocatie .....	13, 24
Training .....	53
Tusspunten toevoegen .....	92

## U

Update van kaart .....	60
Een navigatie-update verkrijgen .....	106

## V

Verkeer	
Indicator .....	9
Instellen .....	35
Verkeersinformatie .....	89

## W

Werking spraakbediening .....	16
Wettelijke informatie .....	108





